SvB: Ningun compensacion *Pag. 2*

Polis na Consul: "Ni nos Reina.." *Pag. 3*

Arma den KIA *Pag. 6*



BON DIA Aruba

Gosa Carnaval

Diamars 1 di Maart, 2011 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 F.

Mama cu no ta mama

STA CRUZ- Un caso tristo cu a bin dilanti ayera, ta di dos criatura di seis y cuater aña, kendenan for di diabierna atardi, a ser bandona pa nan mama di 30 aña.

E muchanan ayera tardi a ser rescata pa nan tanta kende a pasa pa paga su ruman un debe cu e tabatin cune, y a bin haya e muchanan nan so den cas.

Nan no a mira nan mama for di diabierna anochi y ora cu e famia a bai averigua mas den anochi, a bin resulta cu e señora tin un amigo nobo y el a bay gosa di su amor nobo, neglishando por completo e dos muchanan.

Nan no tabatin cuminda pa come y a biba riba awa, juice y un kipashi cu diadomingo tabata tur na beskem. Pa completa obra e mama calacuna a bira furioso pa motibo cu su ruman muhe a bay rescata e muchanan y despues a dicidi di laga e muchanan cerca su ruman, ya cu e no tin 'tempo' pa cuida nan, ya cu e tin cu biba su bida!!!!!!

Lifetime ta pidi ayudo di BON DIA Aruba *Pag. 2*

Comercio totalmente paralisa!!!





ORANJESTAD- Loke por ser mira riba e foto aki, ta Caya Gilberto 'Betico' Croes, den pleno centro di Oranjestad den oranan di merdia. Un decision controversial tuma pa Gobierno, a bin paralisa practicamente tur desaroyo economico pa sigur mita dia, pa asina pueblo por bay mira e parada di carnaval di Oranjestad. A paralisa henter e isla riba un dia cu ta conoci como fin di luna, un dia di pago, un dia di regla asuntonan pa evita multa adicional riba prestamonan. Gobierno mes no ta sinti efecto, sigur no ora cu su departamentonan caba ta mustra un tiki 'cancela' den nan forma di duna servicio. Un gesto bunita pa cu e muchanan, pero un gesto sigur iresponsabel pa economia di e pais.

Mas asegurado di SVb nan peticion pa pago di compensacion ta ser nenga

A base di lei di expiracion di incapacidad laboral di dos aña

ORANJESTAD – Durante e ultimo cuater añanan Sociale Verzekeringsbank (SVb) ta constata cu tin un aumento den e cantidad di personanan cu nan ta nengando nan peticion pa compensacion a base di e articulo di expiracion di dos aña.

Na aña 2007, 77 persona asegurado di SVb mester a nenga nan pago di compensacion a base di e lei. Na aña 2008 el a bira 109 asegurado, na 2009 el a bira 192, y aña pasa a bira 294 asegurado cu mester nenga nan pago di compensacion pa causa di e lei encuestion.

Ta asina aki cu den nos lei di seguro di malesa ta existi un articulo cu ta regula e tempo di AO di un trahado afilia na SVb, esta e articulo di expiracion di dos aña. Lei di seguro di malesa ta stipula cu pa un malesa cu tin e mesun causa e trahado por ricibi compensacion di placa di malesa durante un periodo di solamente dos aña. Despues di e tempo stipula den e lei aki, e trahado no ta sigura mas pa e mesun malesa cu a causa su incapacidad laboral di dos aña.

Esaki ta nifica -segun director di SVb sr. Edwin Jacobs- cu mas tanto aseguradonan cu malesanan cronico manera cardiovascular y diabetes ta cay bou e lei aki. Expectativa ta –segun sr. Jacobs- cu ta bay yega e momento cu e cifra aki ta bay sigui aumenta, mirando estado di perfil di estado di salud di nos poblacion caminda nos ta papia di un indice halto di obesidad cu tur tipo di malesa cu e ta trece cune.

Sr. Jacobs no kier bisa cu e lei aki ta uno "inhusto" of no, pero e lei ta existi tog. E situacion ta cu na momento cu un trahado su AO di dos aña ta caba, e chens mas grandi ta cu e ta perde su trabou, y nos ta papiando aki no di hende jong sino di un hende ariba di 50 aña di edad. Ta hendenan cu ta yegando na e ultimo etapa di nan bida cu nan ta cerca di paga nan hipoteca, y nan oportunidad di trabou ta bira masha limita.

Si e lei aki lo por wordo cambia, esaki ta factibel, segun director di SVb. Pero si e lei ta ser cambia, e expectativa ta cu e ta bira pa 3 of 5 aña enbes di dos aña manera e ta actualmente. Sinembargo e mester ta mara na tempo pa asina por garantisa sobrevivencia di e fondo di seguro pa melesa.



Si e perfil di salud cu Aruba su pueblo tin actualmente ta continua manera e ta, e lo tin su impacto riba fondo di malesa di SVb. Obesidad ta un preocupacion grandi, ya cu un persona hoben cu problema di obesidad, cu su 50 aña e lo sufri un variedad di problema di salud. Un persona asina lo biba un calidad di bida masha limita y tristo. Nan mester di dialisis cada biaha pa siman, problema di riñon, y un cantidad di problema di salud.

Esaki ta un preocupacion personal cu e director di SVb, sr. Edwin Jacobs tin cune, pasobra e ta haya e situacion aki "lamentabel". Den su funcion como director di SVb, e ta confronta e situacion aki tur dia. "Mi ta atende cu e hendenan aki, y mi tin full comprension pa nan situacion. Mi por pensa cu nan, anto mi ta biba cu nan", asina el a bisa. Apesar cu e tin consideracion pa e situacion cu e hendenan aki ta pasando aden, e lei no ta permiti otro cos.

Ora cu e ta analisa kico ta e posibilidad, e no ta expect cu e dos aña aki por bira 10 aña, ya cu e gastonan ta bira asina grandi cu dificilmente e fondo por sobrevivi.

Pesey e ta haya cu e miho conseho ta prevencion, y busca ayudo unda e persona ta kere cu mester ayudo profesional pa un bon salud. "Antes tabata wordo bisa, spaar awe pa bon tin mañan, awor ta cuida salud awe pa bo curpa por corresponde bo mañan", asina sr. Jacobs a declara na BON DIA Aruba.

Lifetime ta pidi ayudo di BON DIA Aruba



ORANJESTAD—Lifetime channel ta busca ayudo di media y reporteronan Arubiano pa sigui cu e saga di e hoben desapareci na Aruba, Natalee Holloway. For di algun dia caba, e compania ta mercadeando un di dos pelicula riba Natalee Holloway, unda e biaha aki e enfoke lo ta riba e lucha di su mama Beth Twitty.

Ademas di e di dos pelicula, unda Lifetime ta spera di surpasa e exito di e prome, e compania lo lanza un serie cu Sra. Twitty como anfitrion. Den 'Vanished', Twitty lo explora casonan di personanan desapareci, manera su yiu,

Mester bisa cu Lifetime, na momento di a traha e prome pelicula riba Natalee Holloway y awor 'Justice for Natalee,' no a tuma contacto cu prensa na Aruba, te asina leu cu BON DIA Aruba por a tuma nota a base di e creditonan den e pelicula. Pero, den e serie 'Vanished' unda banda di otro casonan di personanan desapareci lo bolbe enfoca riba Holloway, awor kier potret licencia di tur e personanan envolvi, for di Joran van der Sloot te na e rumannan Kalpoe y otronan.

Cu esaki den mente tambe, Productor Asocia pa Vanished, Crystal Bell, na nomber di su producer Melissa May a acerca BON DIA Aruba pa manda e potretnan aki. BON DIA Aruba a nenga di haci esaki basa riba argumento cu mayoria Arubiano, sin importa kico ta nan opinion riba e hechonan mes, no a sinti cu e prome pelicula di Lifetime riba e desaparicion di Natalee Holloway tabata pa realmente mustra e berdad. E enfoke di Lifetime ta pa sensacionalisa e storia y pa gana placa. Mas ainda, no a tene cuenta cu e banda di Aruba. Como tal, BON DIA Aruba lo no coopera cu e serie 'Vanished' tampoco, mirando cu no por spera un trato husto di Lifetime.

E compania ta den buskeda di 'rating' y como tal, lo no ta interesa pa ta husto cu Aruba, y particularmente lo no ta interesa den nos sistema hudicial. BON DIA Aruba a considera cu e ta ironico cu Lifetime ta pidi un medio Arubiano pa yuda cu un programa cu probablemente lo ataca Aruba, y como tal ta spera cu ningun otro medio of reporter cu ta respeta su mes lo coopera cu e programa.

E isla y su sistema hudicial a haya critica fuerte den media Mericano sin haya e oportunidad pa splica su banda di medaya. Ademas, no por lubida con algun media na Merca a pidi pa un boycott total contra Aruba.

A informa Lifetime cu BON DIA Aruba lo coopera semper cu husticia na Aruba pa yega na un conclusion di e caso tragic, pero cu no lo coopera pa otronan haci ganashi riba nos lomba.

Polis na Consul Dominicano:

"No ta importami si ta nos mesun Reina"

ORANJESTAD - Diasabra atardi e mision diplomatico di Republica Dominicano na Aruba encabesa pa e Consul sra. Joselyne Rosario de Rosa a entrega oficialmente un nota diplomatico na secretaria di Alto Comisario di Polis, sra. Golda Candelaria.

Den e nota aki a exigi un contesta riba un incidente cu a sosode diabierna anochi entre dos agente di Polis y tres miembro diplomatico di Republica Dominicana acredita na Aruba.

Sra. Rosario de Rosa a trece dilanti e contenido di e nota diplomatico cu a ser entrega diasabra ultimo na Palacio di Husticia (Santa Cruz). Den e nota nan ta menciona cu e hecho a sosode dia 25 di februari ultimo banda di 10:45 p.m. unda varios miembro di e cuerpo consular Dominicano acredita na Aruba su condicion como diplomatico a ser desconoci. E hecho aki ta afecta e moral, y cualidad etico y condicionnan humano di tres miembro di e mision diplomatico Dominicano na Aruba, asina e nota diplomatico Dominicano ta bisa.

E nota ta señala cu no a ser respeta e tres miembro di e cuerpo Consular Dominicano su derecho diplomatico y civil. Ademas cu nan a ser wanta pa mas of menos dos ora bou acusacion cu nan a horta mercancia di e negoshi Bachi di Roma, situa den Paseo Herencia. Den e nota diplomatico e Consulado Dominicano ta haci uzo di nan condicionnan cu ta protege nan como funcionario Consular protegi dor di Tratado di Viena, relaciona cu nan inmunidad y condicionnan diplomatico, y nan ta cita dos punto relaciona cu e Tratado di Viena riba proteccion di funcionarionan consular.

INCIDENTE

Den e nota aki nan ta relata e incidente caminda dos agente policial a tene tres miembro di e Cuerpo Consular Dominicano. Nan ta bisa cu e funcionarionan diplomatico a ser deteni pa autoridad policial ora cu nan a bay paga e ticket di e parkinglot di Paseo Herencia.

Na e momento ey -segun e nota diplomatico- dos agente policial di faam Ruiz y van der Briezen, kendenan a bisa na e tres funcionario consular riba e detencion di nan. E agentenan policial a argumenta cu e funcionarionan a horta mercancia di e negoshi encuestion. Tur esaki a base di un denuncia cu un empleado di e negoshi a haci cerca polis.

Teniendo na cuenta e argumento di e dos polis, e funcionarionan Dominicano a ser señala cu nan a horta, y di un manera di menasa nan a ser hiba te na e negoshi encuestion, segun e nota diplomatico. Nan ta señala cu dilanti e "infamia" aki nan a keda sorprendi, y nan a identifica nan mes debidamente como diplomatico, pero nan a ricibi for di e agentenan policial e siguiente expresion: "No ta importami si ta nos mesun Reina". Nan ta supone cu e agente policial tabata referi na Su Mahestad La Reina Beatrix.

Segun e nota diplomatico e dos agente policial a tilda e funcionarionan di ladron y te hasta nan a pidi pa nan no move for di e sitio ey. Consul Dominicano Joselyne Rosario de Rosa a trata di papia cu e agentenan policial, y el a purba di identifica su mes, y ta puntra nan: Kico ta sosode???. Y el a haya como contesta for di agente van der Briezen: "No papia y hala un banda". Un biaha mas e Consul a purba di identifica su mes y e hoben polis a contesta mescos cu otro agente, esta cu nan no ta worry si nan ta trata cu e mesun Reina, asina ta ser bisa den e nota diplomatico cu a ser entrega diasabra ultimo.

Consulado Dominicano ta manifesta su preocupacion ya cu e informacion aki a ser suministra na e medionan di comunicacion loke ta afecta nan moral, dignidad, integridad y nan bon imagen cu nan a gana na Aruba.

Nan ta bisa cu boluntariamente nan a mustra nan pertenencia pa e agentenan policial por a busca e mercancianan cu supuestamente a ser horta, y tambe nan a pidi pa polis por inspecciona e auto. Sinembargo e solicitud aki a ser rechasa dor di e agentenan policial.

Tambe a ser presenta -segun e nota diplomatico di Rep. Dominicana - e sub- Comisario Jack Winklaar, representante di e Ministerio Publico kende a pidi dispensa pa e manera con e diplomaticonan Dominicano a ser trata dor di agentenan policial.

Di otro banda e empleado di e negoshi a señala cu el a bisa polis cu e tabata supone cu e dos persona femenino y un hoben, nan tres funcionario Consular, a coy mercancia for di e negoshi. Esaki a ocasiona cu e dos agente a bay busca nan den e area di parkinglot



Miembronan di e Cuerpo Consular Dominicano encabesa dor di Consul General Dominicano, sra. sra. Joselyne Rosario de Rosa ta condena e manera con tres miembro consular a ser trata dor di polis. Esaki a ocasiona cu nan a manda un nota diplomatico cerca autoridadnan competente.



ACCION LEGAL

Pesey teniendo na cuenta e daño moral y menasa di "agresion ricibi di parti di e agentenan policial menciona", nan lo bin cu un accion legal contra e negoshi. Igualmente nan ta suplica cu nos autoridadnan competente por actua contra e dos agentenan, y bin cu medidanan disciplinario contra nan, debi na e maltrato cu e tres miembro di e consulado general Dominicano a ricibi for di nan. E nota diplomatico Dominicano ta señala cu nan respeta e leinan, institucionnan y autoridadnan y ciudadanonan di Aruba. "Nos no a haci, nos no lo haci, y menos nos no lo comete acto cu lo por interpreta como mishimento den asunto interno di e isla aki", asina e nota diplomatico ta bisa. Nan no sa kende ta e autor cu a haci cu e incidente lamentabel aki por a sali divulga den e medionan digital di un forma "bochornoso", loke ta afecta nan moral y prestigio personal.

BON DIA Aruba

Consul Dominicano, sra. Joseline Rosario de Rosa

Agentenan policial no a respeta inmunidad diplomatico

ORANJESTAD - Un dia despues cu Prome Minister sr. Mike Eman y demas autoridadnan local di nos pais a participa den e acto protocolario cu Consulado General di Republica Dominicana na Aruba a organisa diadomingo ultimo enconexion cu e di 167 aniversario di e pais Caribeño, un incidente cu ser divulga den medionan di comunicacion local ayera a produci un nota di protesta di e mision diplomatico Dominicano.

E incidente a sosode diabierna anochi ora cu dos agente policial a para tres miembro di e mision diplomatico Dominicano como sospechoso di un acto di ladronicia den un establecimento local den Paseo Herencia.

Consul Dominicano sra. Joseline Rosario de Rosa a reaccion riba e forma cu e dos agentenan policial a trata e miembronan di su mision diplomatico. Segun e diplomatico Rosario de Rosa, apesar cu nan a identifica nan mes debidamente como diplomatico, e dos agentenan policial no a tene cuenta cu e proteccion di inmunidad cu ta existi riba funcionarionan consular cu ta para den e convencion di Viena riba relacionnan Consular.

Durante un declaracion na BON DIA Ayera, Consul Dominicano na Aruba a haci un yamada di "respet" na un mision consular cu ta representa un pais cu tin inmunidad diplomatico di acuerdo cu e convencion di Viena, y cu –segun e diplomatico- e articulonan di e convencion aki a ser viola.

"Realmente nos sentimos muy apenados con esta situacion que esta aconteciendo", asina na Spaño sra. Rosario de Rosa a bisa.

El a relata cu e incidente a sosode diabierna ultimo na Paseo Herencia. "Nos tabata convenci cu e representacion consular di un pais ta merece respet", asina el a declara. Igualmente el a laga sa cu su Consulado a haci tur e procesonan di manera oficial, pero nan ta sorprendi riba algun declaracion cu a sali divulga den prensa locual ta viola e proceduranan diplomatico di un pais.

Diasabra atardi e representacion diplomatico a presenta su mes na sede di palacio di Husticia na Santa Cruz, caminda dor di un documento oficial nan a pone na conocemento di e autoridadnan local, den e caso aki na Alto Comisario di cuerpo policial di Aruba e incidente cu a sososde. Te aworaki (te ayera den oranan di atardi) nan no a haya niun contesta di e Consulado Dominicano su nota diplomatico. "Pues nos ta wardando un contesta di dje, y ainda nada. Nos no tin niun contesta riba esaki", asina e diplomatico Dominicano a bisa.

Mirando con leu e situacion aki a bay, caminda practicamente e nota diplomatico a ser neglisha, Consulado Dominicano na Aruba a pone su Gobierno, specificamente e Ministerio di Relacion Exterior di Republica Dominicana na haltura di e incidente aki. "Mirando cu nos a haya un contesta manera mi a bisa, no ta haya nos mes den e obligacion di informa nos ministerio", asina Consul Joselyne Rosario de Rosa a bisa ayera.

E tabata un nota diplomatico oficial cu e mision diplomatico Dominicano na Aruba bou guia di Consul Rosario de Rosa a entrega personalmente hunto cu e cuerpo consular acredita na Aruba diasabra atardi. El a manifesta cu e nota oficial aki a ser entrega na Palacio di Husticia, y te ainda nan no a haya un contesta riba e contenido di nan nota diplomatico. E nota aki a ser entrega diasabra ultimo pa 2'or atardi na e secretario di Alto Comisario di Polis, sra. Golda Candelaria.

"Nos ta sorprendi pasobra te na e momento ey ainda no tabatin niun informacion policial. Y nos ta papiando di diasabra pa 2'or atardi", asina Consul Dominicano a bisa na BON DIA Aruba. For di diasabra atardi Alto Comisario di Polis no por a reacciona riba e nota diplomatico encuestion, ya cu e tabata bezig cu e parada di Carnaval.

Den e nota diplomatico, Consul Dominicano a califica como "borchornoso" e incidente aki. Segun sra. Rosario de Rosa, e incidente ta mancha e moral y bon nomber di e funcionarionan di e Cuerpo Consular Dominicano. Aunke no a ser papia ainda di crisis diplomatico entre ambos nacion, e diplomatico a cita e articulo 40 di e convencion di Viena, cu ta papia riba e proteccion di e funcionarionan Consular, caminda e estado (of pais) cu ta ricibi nan, den e caso specifico aki pais Aruba, lo mester trata e funcionarionan Consular cu e debido respet, y e pais mester adopta tur e medidanan pa evita cualkier atentado contra su persona, su libertad of su dignidad. "Esaki no a sosode", asina e Consul Dominicano a declara na BON DIA Aruba.

Nan ta wardando un contesta formal di e autoridadnan di e Gobierno di Aruba riba e incidente aki. Si esaki no ta sosode despues cu nan a entrega un nota diplomatico, e siguiente step lo ta cu autoridadnan competente di Republica Dominicana lo interveni riba e asunto aki.

Ex- director di Dep. di Relacion Exterior, Henry Baarh

Consulado Dominicano merece un disculpa di Gobierno di Aruba

ORANJESTAD - Ayera ex director di departamento di Relacion Exterior y funcionario actual di Ministerio di Asuntonan General, sr. Henry Baarh a referi na e incidente cu a sosode entre dos agente policial y tres miembro di e cuerpo consular Dominicano.

E incidente aki a produci un nota diplomatico di protesta di e Consulado General di Republica Dominicana na Aruba, caminda nan ta condena e forma cu tres miembro di nan mision diplomatico na Aruba a ser trata, y nan ta pidi un aclaracion riba e hecho aki, y un accion disciplinario contra e dos agente policial.

Sr. Baarh ta lamenta e incidente aki cu a sali divulga den diferente medionan di comunicacion ayera. E ta bisa cu e articulo cu a ser divulga principalmente den corantnan ta basa riba un rapport di polis cu aparentemente no ta cuadra cu realidad. Di un banda den e corant a ser bisa "supuesto miembro di consulado", y den otro corant ta ser menciona inicialnan di e funcionarionan.

E ta bisa cu na momento cu consulado hunto cu departamento di Relacion Exterior, conhuntamente cu Asociacion di Consuladonan di Aruba, a bay haci un denuncia contra e trato cu e consul y su famia a haya di dos polis na Paseo Herencia, ni e rapport tocante e sucedido di un anochi anterior, no tabata traha ainda.

Pa e motibo ey -sr. Baarh ta splica - Alto Comisario di Polis no por a topa cu e señora Consul, ya cu no tabatin rapport ainda. "Esaki ta un extra lastima cu e rapport cu a sali un dia despues di e sucedido", asina el a declara.

E ta haya un lastima tambe cu despues di splica un alto funcionario di polis, tanto di Consulado Dominicano, di e Consul mes y tambe di e funcionarionan diplomatico acredita na Aruba, ainda a sali un rapport cu a ser divulga na prensa. E no ta culpa prensa, ya cu prensa a basa su mes riba e rapport policial. Pero den e rapport policial ta para solamente e punto di bista di e polisnan.

Sr. Baarh a referi tambe na e nota diplomatico cu e Consulado Dominicano a entrega diasabra atardi na Palacio di Husticia, caminda ta ser señala cu e agentenan policial a falta respet di e Consul. E ta haya cu e situacion aki nos mester a bay di leu ey, ya cu Consul tabata dispuesto pa colabora cu e agentenan policial, te hasta e kier duna nan e yabi di su auto pa busca nan documentonan si nan tabatin duda di nan status como diplomatico. Tampoco polis no a duna sra. Consul chens pa duna splicacion, y nan a falta respet pa di dos biaha. "Nan a bise cera su boca. Esaki no ta manera cu nos ta supone di trata cualkier ciudadano ni un Consul General acredita aki na Aruba", asina sr. Baarh a declara na BON DIA Aruba ayera.

Polis a keda wanta cu e miembronan di e mision diplomatico Dominicano pa casi un ora y mei, y "practicamente nos por bisa cu nan a wordo deteni", segun Baarh. Te ora cu un funcionario di polis mas halto den rango a bin, y a trata di splica e asunto lamentabel aki, y e polis di rango mas halto a duna ordo na e dos agentenan policial pa no "molestia e hendenan mas".



Sr. Baarh ta haya cu e impasse aki ta exigi un disculpa oficial di parti di Gobierno di Aruba pa e trato cu e personal di cuerpo consular Dominicano a haya, y sigur Consul General di Republica Dominicana.

Despues di declaracion sorpresa di Minister Hakim di Corsow

Diputado di Bonaire tambe kier reduci Airport Tax cu Aruba

ORANJESTAD/ KRALENDIJK – Si ta pa diputado di turismo di Bonaire Elvis Tjin Asjoe, e airport tax entre Bonaire y Aruba tin cu bira 10 dollar y cu e lo por logra esaki tambe.

Esei ta sigui cambia e scenario entre e tres islanan Aruba, Bonaire y Corsow atrobe mirando cu na Corsow tambe Minister di Turismo Hakim kier logra esaki. Na Aruba sinembargo esaki ainda no a keda atende y ta spera cu den curso di awe por tin reaccion mas formal di e mandatario di Aruba.

Den un reaccion inicial riba declaracion di Minister di Corsow, Hakim, Otmar Oduber den su calidad como Minister di Turismo, a bisa cu e intenciond I Hakim ta uno netamente di Corsow y cu cada Minister tin e derecho di tin su maneho. Pero e Minister di Aruba no a bisa si e ta bai di acuerdo cu un decision asina y cu si e ta sostene esaki.

Ayera mientrastanto e diputado di Bonaire ta sorprende tur hende cu e declaracion haci cu e ta haciendo esfuerso pa reduci aun mas e airport tax di entre Aruba y Bonaire mas di loke e ta caba di 20 dollar. Algo cu a keda concretisa comienso di luna pasa.

Tjin Asjoe ta recorda cu den pasado gobierno di Boneiro a tuma e desision pa elimina impuesto di estadia pa habitantenan di e islanan di Antia y Aruba. Esaki tabata pa promove biahamento den Antia i Aruba i tambe pa estrecha e lasonan familiar.

E esfuersonan pues cu resientemente a wordu hasi tabatin como resultado cu Aruba ya caba a reduci su airport tax pa Boneiro te cu 20 dollar. Aunke cu diputado Tjin Asjoe ta sumamente satisfecho cu e logro aki, actualmente e ta hasiendo su esfuersonan pa convence e mandatarionan Arubano pa sigui baha e airport tax ainda mas. Pues combersacionnan cu mandatarionan responsabel na Aruba lo sigui den transcurso di e dianan cu ta bini.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Un siman despues di rebeldia di 7 preso

Razzia den KIA a produci cantidad di obhetonan illegal

ORANJESTAD – Cellular, droga y arma blanco ta djis algun di e obhetonan cu polis a haya ayera mainta durante un razzia teni entre tanto e personal di cuido di KIA como e presonan. Esaki ta bin un siman despues cu 7 preso a dicidi di rebeldia y causa problema den e instituto corecciona. Minister di Husticia Arthur Dowers siman pasa ainda a mustra cu cos no ta keda asina y cu ta bai tuma paso contra e situacion, sabiendo cu ainda tin articulonan illegal manera cellular y otro cosnan cu no mester tey.





Y ayera pues polis a canta bingo ora cu nan a tene e razzia aki. Bao guia di Ministerio Publico y den estrecho cooperacion cu leiding di KIA, Cuerpo Policial di Aruba a tene e accion grandi di buskeda den un di e halanan di HVB (Huis van Bewaring) di KIA.

Segun Ministerio Publico bao di cual su guia e accion a tuma lugar, e accion di buskeda a dura algun ora. Durante e accion, detenidonan a wordo para y listra pero tambe e cuidadornan di preso tambe.
Manera indica inicialmente, a busca y haya telefonnan celular, droga, arma y tur obheto cu por wordo uza of ta destina pa wordo uza como arma. E accion a produci un telefon celular, un cantidad chikito di marihuana, dos cuchio y un gran cantidad di obheto cu a wordo manipula y geslijp na diferente manera pa sirbi como arma. Cerca e bewaardernan no a haya nada.

E hala di HVB caminda a tene e accion ta consisti di casi 40 cel. E celular, e droga y e armanan a wordo haya cerca e detenidonan.

Ministerio Publico ta sa-tisfecho cu e forma con e accion a bay y cu e cooperacion cu a haya di KPA y KIA. E intencion ta pa tene accionnan di buskeda regularmente den futuro, den cuadro di mantene seguridad di detenidonan y cuidadornan di preso.

E seguridad aki, pa cual Pais Aruba tambe ta carga responsabilidad, ta wordo menaza seriamente dor di particularmente, e presencia di arma of obhetonan cu por wordo uza como arma den KIA.

Hogeschool Rotterdam cu iniciativa pa studiantenan riba edad di 21

ROTTERDAM- Hogeschool Rotterdam ta ofrece studiantenan oportunidad pa participa den un toelatingstraject 21+ toets na Aruba. Den pasado hopi studiantenan ta biaha pa Hulanda pa haci e 21+ toets.

E desbentaha ta cu no tin siguridad cu nan lo pasa e test pasobra nan no tin e preparacion necesario. Tambe e costonan cu ta wordo haci ta enorme sin tin e garantia cu nan lo wordo tuma na un Hogeschool. (HBO-opleiding)

E aña aki Hogeschool Rotterdam a bin cu un iniciativa pa studiantenan por participa na un trayecto pa haci e 21+ toets na Aruba. E oportunidad aki ta pa studiantenan cu no tin e educacion necesario pa drenta den un Hogeschool na Hulanda (HBO-opleiding).

Bo mester tin minimal 21 aña pa por participa. E trayecto ta consisti di 4 parti.

1) Aanlegtest: e test aki ta pa test bo algemene kennis y bo capacidad pa sigui un HBO-opleiding. E test aki ta duna un bista di e bo studiekeuze, motivacion, interes y kico ta bo partinan fuerte y menos fuerte. E test aki ta wordo haci riba un computer.

2) Entrevista: despues di e 'aanlegtest' bo ta haya un entrevista cu un consehero di Hogeschool Rotterdam di e departamento di Studievoorbereiding. Durante di e entrevista e consehero lo papia cu bo over di bo escogencia di estudio y motivacion a base di e resultado di e aanlegtest. Kico ta e puntonan cu bo mester tene cuenta cu ne pa e estudio cu bo tin pensa di bay haci.

3) Preparacion: Despues cu bo a pasa e aanlegtest y e entrevista cu un resultado positivo bo por cuminsa prepara bo mes pa e toelatingsexamen. Oud-studenten y maestronan lo yuda bo pa prepara bo mes pa e diferente vaknan.

4) Toelatingsexamen: E toelatingsexamens lo tuma luga den mei y juni 2011. Si bo logra pasa e toelatingsexamens bo por sigui bo estudio na Hogeschool Rotterdam.

Tin un guia digital (digitale informatiegids toelatingstraject2011-2012) ariba www.hogeschoolrotterdam.nl

Unabes cu bo a pasa e toelatingsexamen bo por sigui bo estudio na Hogeschool Rotterdam y conta riba e guia y ayudo di e departamento Studievoorbereiding di Hogeschool Rotterdam. E departamento aki por duna ayudo y guia special pa studiantenan di Aruba y Antias.

Tambe tin un organisacion di peercoaching yama Antuba cu ta special pa studiantenan di Aruba y Antias di Hogeschool Rotterdam. Ouderejaarsstudenten cu afinidad cu Aruba y Antias lo yuda bo y guia bo for di cuminsamento di bo estudio.

E costonan pa e trayecto lo varia pa educacion. E toelatingsexamen ta consisti di 3 pa 4 vak. Per vak bo ta paga 30 euro's. E costanna aki ta igual cu na Hulanda. Otro costonan lo ta e begeleiders cu lo yudabo cu e vaknan. Esey lo ta entre 30 pa 50 florin.

E datonan pa e aanlegtest lo ta 23 of 24 di maart.

Si bo tin interes y bo kier inscribi of bo kier mas informacion; manda un email na studievoorbereiding@hro.nl

Muhe ta maltrata guardia

ORANJESTAD—Diadomingo 11.15 di merdia, polisnan a wordo para na haltura di e beach di un lowrise hotel, pa un guardia di e hotel. E homber ta declara cu su dilanti tabata cana un muhe cu un paraplu. El a bisa polis cu e muhe a maltrat'e cu e paraplu, ora cu el a bis'e pa laga e turistanan na pas, mirando cu e tabata molestia e turistanan. Segun e guardia R.R. naci na Aruba di 44 aña, e muhe J.D. naci na Aruba di 47 aña a bira hopi agresivo y a cuminsa dal'e cu e paraplu. Polis a papia cu algun turista, y nan a confirma e storia di R.R. Relaciona cu esaki, polis a bay y a detene J.D, pa maltrato cu arma. Polis a hib'e warda di Shaba, na unda e personal di Strand ta sigui cu e investigacion. E guardia lo bay poli pa tratamento y despues ta bay duna keho na Recherche.

Choller ta ofrece turistanan droga

ORANJESTAD—Diadomingo 14.18, Polis a haya informacion cu un choller bisti cu un carson color di kaki, camisa preto manga largo cu bril di zolo, ta usando droga y ta ofrece e turistanan pa cumpra na haltura di Royal Plaza. Polis a bay pero no a topa cune.

Polisnan a busca segun descripcion y a topa e conocido Banfield. Polisnan a mir'e banda di e ex Mercado di fruta. Ora cu polisnan a bira pa bay cerca dje, el a disparce.

Musica demasiado duro

ORANJESTAD—Diadomingo 19.30, polis di Oranjestad a bay na haltura di Juliana School, como cu tabatin un cantidad di hende riba caminda, ta stroba orden publico, y ta stroba e autonan core.

Na yegada, polis a constata cu tabatin un grupo di hoben cu tabata celebra carnaval y tabata baila riba caminda. Polis a duna e orden pa paga e musica y a bisa e doño di e trailer pa controla su amigonan pa nan no bay riba caminda publico pa stroba e trafico. Polis a mustr'e riba e consecuencia si nan mester bin un biaha mas.

Economia di Aruba

Mester ta inteligente pa bay dilanti den siglo 21

ORANJESTAD—E unico forma pa economia di Aruba por crece na un forma sostenibel ta si esaki tuma luga na un forma inteligente. Locual a traha 25 aña pasa no necesariamente ta efectivo actualmente.

Pa tal motibo mes e Comision Nacional pa Inovacion y Competividad, NCIC, ta enfoca riba tres lina principal di accion nacional,cu ta dirigi na crea, captiva y catalisa inovacion nacional den economia y sociedad di Aruba.

Manera ta conoci, NCIC ta encabesa pa Profesor Dr. Ryan Peterson y investigado scientifico riba inovacion economico na Universidad di Aruba.

NCIC ta consisti di miembronan di Direccion pa Asuntonan Economico, ATIA, Free Zone Aruba, investigadonan di Universidad di Aruba. Otro entidadnan cu ta traha den colaboracion cu NCIC ta Banco Central di Aruba, , Buro Central di Estadistica, AHATA y Camara di Comercio.

"E ta un plataforma di conocemento pa colaboracion y conseho pa sector publico/ priva," Dr. Peterson a splica.

Den e sentido aki, NCIC, den colaboracion cu diferente organizacion local y internacional lo desaroya y implementa programanan di investigacion cu lo inclui temanan spesifico. Esakinan ta entre otro competividad riba tereno economico, financiero, comercio, turismo, pero tambe e abilidad di ta cla pa inovacion, riba nivel tecnico y tambe productividad laboral y educacion.

E programa di investigacion lo ta e fundamento pa e Sistema Nacional di Informacion pa Inovacion, NISI, y lo permiti colecta datonan y analisis economico. Di e forma aki lo establece un programa nacional pa midi, monitor y formula un punto di referencia di e competividad economico y inovacion industrial regional y internacional di Aruba.

E proceso aki lo percura cu por bin cu recomendacionnan a base di investigacion, pa asina por stipula liñanan di guia cu ta basa riba evide
ncia, pa tur partner nacional. Esaki lo resulta den un serie di punto di referencia internacional pa raportnan riba inovacion economico y competividad, cu na nan turno lo por keda presenta durante forumnan comercial nacional y internacional durante henter aña, dr. Peterson a splica BON DIA Aruba.

Atrae negoshi

E di dos lina di accion lo ta dirigi na atrae, informa y inspira e comunidad comercial pa medio di forumnan cu leadernan inovativo nacional y internacional, incluso entrepreneurs.

Esaki ta necesario pa por posibilita e posibilidad pa adopta y difundi inovacion y e proceso di 'entrepreneurship' den henter nos economia y diferente industria y companianan.

E foronan aki na prome luga lo ta dirigi pa asociacionnan y comunidadnan di negoshinan chikito.

Nan lo ta den forma di semiriarionan ehecutivo, discusionnan strategico na emssa, y tayernan diferente y inovativo.

NCIC ya caba ta planeando eventonan grandi pa e aña aki, durante cual lo cubri topiconan manera crea competividad sostenibel, e comercio dirigi pa hende muhe, talento y technologia den Siglo 21, entre otro.

E topiconan y temanan durante e seminarionan y discusionnan ta dirigi spesificamente na educa y crea consientisacion comercial riba e pilarnan, programa y practica pa stimula nos economia.

Di e forma aki lo construi un economia cu por wanta golpi, y di e mesun forma mehora competividad riba diferente faceta di desaroyo economico sostenibel.

E obhetivo a lo largo di NCIC ta pa e foronan aki atras negoshinan regional y asina posiciona Aruba como un centro di conferencia regional pa inovacion, entrepreneurship y competividad den Caribe. Esaki lo duna forma na un di e obhetivonan eterno pa diversifica economia cu un enfoke comercial internacional, manera cu a keda discuti durante e Conferencia di Diplomacia Publico Nacional na Universidad di Aruba, y dilenea den e programa di Nos Aruba 2025.

Catalisa 'entrepreneurship'

Entrepreneurship ta nifica mas cu djis cuminsa cu un negoshi. E ta un proceso durante cua un persona ta identifica oportunidad, ta busca fondo y recurso y ta crea balor.

Creacion di balor ta tuma luga pa medio di identificacion di necesidadnan cu te ainda ningun hende por a ofrefe, of indentificacion di oportunidadnan pa cambio.



Dr. Ryan Peterson

Pa definicion entrepreneurnan ta mira problema como oportunidad, y despues ta tuma accion pa identifica solucion y cua ta e clientenan cu lo por carga pa e soluciontnan.

Pues exito di un entrepreneur ta basa riba su abilidad pa mira oportunidadnan den mercado, inicia cambio y haci uzo di e cambionan, y finalmente crea balor pa medio di solucion.

Pa tal motibo mes, e di tres lina di NCIC ta pa catalisa e proceso di entrepreneurship dor di identifica e miho practicanan nacional, incluso den liderazgo, riba diferente categoria. Ta inclui aki negoshinan nobo y companianan establecí cu ta aplica inovacion.

E programa nacional 'excelencia den entrepreneurship' lo sirbi pa enfatisa y duna reconocimento na lidernan ehemplar riba tereno di inovacion.

Di e forma aki nan por fungi como modelo pa otronan. NCIC ta purba di crea e chispa cu mester produci pasion pa inovacion, dor di reconoce tanto talento hoben como adulto, y particularmente e papel importante di hende muhe den nos economia.

Pa logra esaki, NCIC hunto cu Gobierno y industria lo ta envolvi den enseñansa y desaroyo di e forsa laboral, pa asina explora iniciativanan educativo nacional nobo, cu enfoke riba 'educacion pa inovacion.'

E iniciativa aki ta encerca cu e proceso di educacion y entrepreneurship lo ta exponi na nos hobennan na scolnan, pero tambe den e forza laboral, industria y comunidad en general.

Tecnologia digital y asina yama 'siñamento electronico', ademas di abilidadnan tecnologico nobo ta un parti esencial di e iniciativa nacional aki.

Di di e forma aki lo stimula un economia basa riba conocemento, crucial pa un desaroyo sostenibel den siglo 21.

Compromiso crucial

Den e periodo aki di cambionan global sin precendencia y competencia, compromiso y colaboracion entre sectornan publico, priva y scientifico ta crucial.

Es mas, nan ta condicionnan pa inovacion nacional y desaroyo sostenibel. Awendia, locual a resalta ta e capacidad extraordinario di inovacion colaborativo pa dirigi crecemento, ya cu e ta hunga un papel cardinal den recuperacion. Pero mas importante ainda, e ta contribui na crea un economia cu por wanta golpi y toch sigui fuerte, pa medio di desaroyo sabi.

NCIC no tin ningun illusion cu e cambio aki lo sosode na Aruba di nochi pa dia. "pero nos sa si cu bou condicionnan actual, sinta warda y mediocrecidad no ta sostenibel y inovacion ta esencial. Nunca antes e necesidad pa inova tabata asina importante cu awor, na momento cu nos pais ta confronta un realidad duro y nobo. Awor ta ora pa esnan cu ta determina maneho y lidernan den e industria ta enfoca colaborativamente riba horizontenan nobo pa asina identifica y inspira esnan cu ta dispuesto pa inova tur nivel y skina di economia," ta e conclusion di Dr. Ryan Peterson

Departamento di Cultura ta informa

A pospone fecha di Contacto Cultural 2011

ORANJESTAD- Relaciona cu e situacion cu a presenta durante fin di siman cu ta tras di lomba y teniendo cuenta cu e pronostico di tempo, Departamento di Cultura a pospone e Contacto Cultural 2011 cu mester a tuma luga e siman aki na Parke Nacional Arikok.

E fecha nobo lo ta diaranson 9, diahuebs 10 y diabierna 11 di maart 2011. E orario ta keda mescos esta di 8:30 di mainta pa 12:30 di merdia.

Riba diaranson 9 di maart anochi lo tin e actividad aki pa publico general por gosa di e programa aki. Esaki lo tuma luga for di 6 or te 10 or.

Riba e anochi aki publico por gosa di un programa cultural bon varia cu diferente tent di cuminda, musica, baile y presentacion di Departamento di Cultura, Parke Nacional Arikok, DLVV (Santa Rosa), Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario, Biblioteca Nacional y Archivo Nacional Aruba.

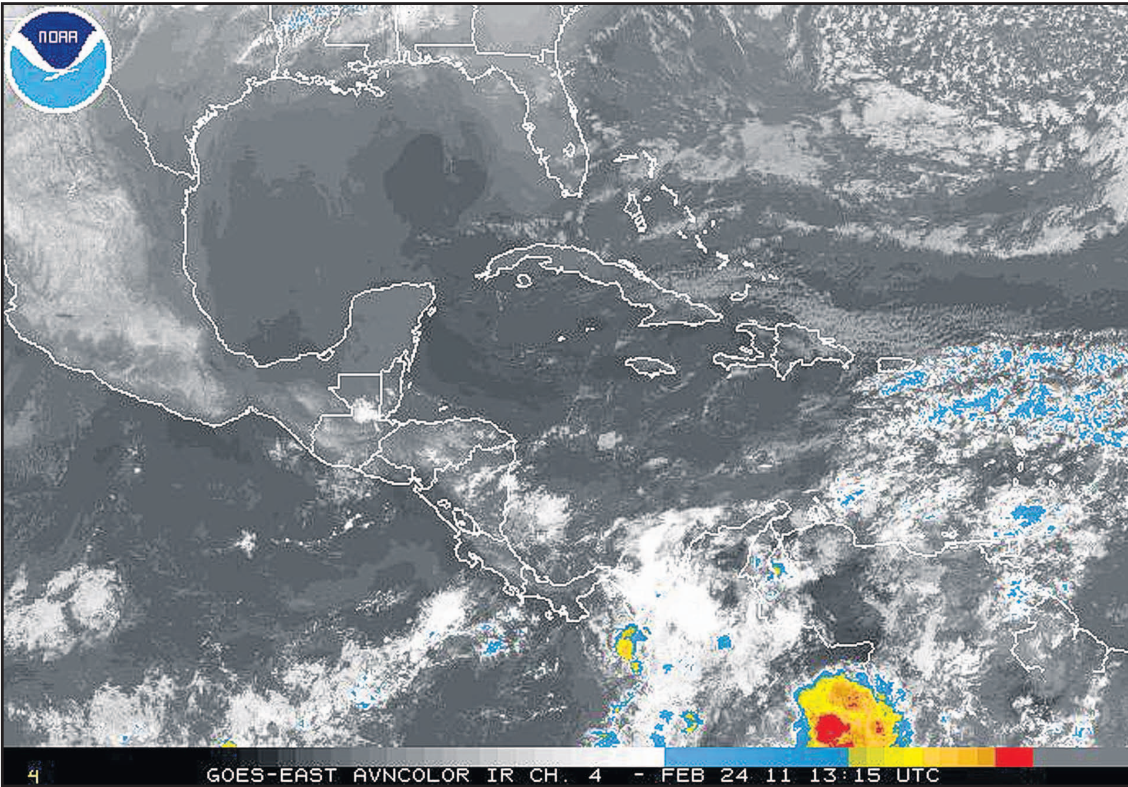
E prome presentacion di e departamento- y instancianan lo cuminsa pa 7'or y di dos presentacion lo ta 8'or. Mientras tanto publico por disfruta tambe di cuminda crioyo, musica y baile tipico cu lo forma un fiesta cultural relaciona cu celebracion di 25 aña di Status Aparte y 35 aña di Himno y Bandera.

Entrada ta completamente gratis y tur hende ta bon bini!

Tempo a comporta su mes bon ayera

Condicion atmosferico favorable pa aumento di nubia

ORANJESTAD – Tempo a comporta su mes ayera basta bon aunke cu na comienso di dia cos no tabata mustra mucho bon. Finalmente solo a sali y parada di mucha a sali sin problema.



Mientrastanto e situacion di tempo pa proximo 24 ora ta mustra cu shelo lo ta por lo general parcialmente nubla cu algun awasero pasahero. Temperatura maximo lo ta 29°C y minimo 24°C.

Solo ta sali 06:51 y ta baha 18:45.

Biento: Modera te basta fuerte generalmente for di direccion nortost. Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). De bes en cuando fuerte te posiblemente duro.

Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general: Condicion atmosferico ta favorable pa de bes en cuando aumento di nubia den nos region local. For di algun di nan awasero lo cai riba cierto parti di e islanan ABC. Esaki, hunto cu un regimen di biento duro y persistente. Condicion di laman lo ta localmente un poco bruto pa motibo di e fluho di biento duro.

Condicion di laman: Laman ta modera te basta bruto cu olanan entre 1 y 2.5 meter (3 te 8 pia). Ta sugeri operadornan di boto chikito y tambe landadonan pa procede cu cautela pa motibo cu laman ta localmente bruto. Perspectiva te diaranson atardi: Por lo general parcialmente nubla.

Director di SVb, sr. Edwin Jacobs

Mester crea condicion laboral di miho calidad

Nan ta trahando riba concepto lei di circunstancia laboral

ORANJESTASD - Crea condicionnan di siguridad pa evita riesgonan den sitionan di trabou ta un responsabilidad cu hopi doño di trabou ta neglisha. Mal condicion den sitio di trabou tin su efecto riba e trahadonan su condicion di salud. Director di SVb, sr. Edwin Jacobs a declara na BON DIA Aruba cu por lo pronto nos no tin un lei specificamente riba e circunstancianan laboral. Actualmente nan ta trahando riba un concepto di lei, caminda SVb tambe ta involucra, y sr. Jacobs ta kere cu esaki lo haya sigur un empuhe pa crea un condicion laboral di miho calidad.

E ta señala cu sigur un lei asina lo ta bon pa e trahado, y pa su doño di trabou mirando cu nos mercado laboral ta un proceso di envehecimento na mira cu tin limitacion di importacion di trahado. Pesey ta importante pa cada doño di trabou cuida e trahadonan cu nan tin.

Sr. Jacobs ta haya cu indudablemente e rumbo cu nos pais ta bayendo, ta un rumbo caminda nos lo tin cu traha mas largo, y esaki ta exigi naturalmente cu e trahadonan mester tin condicion pa traha mas largo. E ta demanda tambe cu nos ciudadanonan mester cuminsa cuida nan curpa den un edad tempran pa evita asina malesanan cronico.

E ta haya cu riba e tereno aki e trahado tin su propio responsabilidad pa su salud y pa su calidad di bida. "E prome yama pa cuida su tempel, ta e doño di e tempel mes", asina sr. Jacobs a declara na BON DIA Aruba.

Igualmente e ta declara cu e doño di trabou tambe mester coopera, ya cu tin biaha pa desconocemento e trahado ta haya su mes di traha cu kimiconan y material cu ta resulta dañino pa su salud.

CIRCUNSTANCIA LABORAL

Di e banda ey den sector publico nan tin e servicio di inspeccion riba circunstancia laboral. Nan tin dos persona profesional ta check si e empleado tin un bon stoel, suficiente claridad den su sitio di trabou y diferente aspecto importante.
Esaki ta algo cu ta para den e areglo di trabou cu SVb tin cu e sector publico. Si ta ser introduci un lei di circunstancia laboral, SVb lo tin espacio pa brinda e servicio aki pa e sector priva, segun sr. Jacobs. Apesar cu actualmente e servicio aki ta ser brinda na e sector publico so, SVb por ofrece esaki na sector priva tanten cu e espacio pa e sector publico por duna pa esey.

Ta asina aki cu den caso cu dokternan di SVb ta constata cu cierto malesa por ta consecuencia di un circunstancia di labor, SVb ta manda su mesun hende profesional pa bay check. Solamente ora cu dokter di SVb mes ta constata, no ta cuestion cu doño di trabou mes ta solicita pa esey, asina sr. Jacobs ta aclaria na e matutino aki.

Mas cu bin cu un lei di circunstancia laboral, director di SVb ta kere cu mas importante ta e parti di conscientisacion. Si cada un di nos por logra un nivel di conscientisacion riba cuida curpa, ni sikiera lo mester di legislacion. E ta kere cu den e momento ey nos ta bay den un fase mas miho di desaroyo cu bin cu un lei.

Sr. Edwin Jacobs ta kere cu mirando e maneho di minister di Salubridad Publico cu tin riba prevencion, indudablemente parti di dje ta e prevencion di malesanan den bo sitio di trabou. Ora nos ta papia di prevencion y ausentismo laboral (AO)nan ta bay man den man cu otro, segun Jacobs.

Pa motibo di malesa di sucu:

Corsou tin70 amputacion pa aña y e cantidad ta creciendo

WILLEMSTAD – E cantidad di amputacion na Corsou ta cogiendo proporcionnan alarmante. Casi tur hende rondo di nan conoce un of mas hende cu mester a tuma e paso drastico pa motibo di malesa di sucu. E promedio pa aña ta awor aki 70 caso, pero e cantidad ta creciendo.

Recientemente fraccion di PAR den Parlamento a ricibi un presentacion sumamente interesante y di importancia pa comunidad di e Presidente di SOKUDI, sra. Silvana Willems-Trinidad. Durante e presentacion, sra. Willems-Trinidad a duna fraccion di PAR un bista di tur e trabounan cu SOKUDI ta desplega anualmente cu fondonan bastante limita y con paulatinamente ta sigui optimalisa su acercamento pa cu e malesa diabetes. Temanan cu a para keto na dje ta e formanan di diabetes, e sintomanan, consecuencia y formanan pa controla e malesa.
Manera ta conoci, obesitas ta un di e factornan di risico pa e malesa di sucu, cu na su turno por afecta e.o. curason y adernan, celebro, bista, malesa di nier y amputacion di miembro humano, principalmente pia. Durante e encuentro cu SOKUDI tabatin un intercambio di pensamento riba e importancia pa mas y miho informacion pa prevencion di e malesa y control riba e malesa di sucu. Den pasado ya caba un di nos ciruhanonan a duna di conoce cu e averahe di 70 amputacion di pia anualmente debi na e malesa di sucu ta relativamente halto na Corsou compara cu paisnan mas grandi.
Mirando su responsabilidad ante pueblo, fraccion di PAR den Parlamento riba termino corto, despues di caba di haci algun analisis adicional lo acerca gobierno pa tuma e pasonan apropia di un forma structura y sistematico pa preveni y cuida contra e malesa di sucu.

Contrario na caso Trusam/TCB y APA segun Juan David Yrausquin

MOU entre Gobierno y Baptist Health no ta mara IMSAN na ningun forma

ORANJESTAD – E Memorandum of Understanding entre Baptist Health Center y Gobierno di Aruba no ta mara IMSAM na nada y como tal no tin ningun implicacion riba e instituto medico na San Nicolas. Esaki ta pensamento di parlamentario pa partido AVP Juan David Yrausquin na BONDIA ARUBA, reaccionando ayera riba e remarke di lider di partido MEP Nelson Oduber tambe na BONDIA ARUBA.

Yrausquin ta mustra prome cu no por compara e dos casonan aki mirando nan diferente embergadura. Di otro banda, e ta confirma di a mira (despues di a solicita pa e documentonan aki) e MOU y cu despues di su revision, a nota cu no tin ningun problema pa cu esaki y cu e no ta implica IMSAN den ningun forma ya cu pa cuminsa, ta trata di un MOU entre gobierno di Aruba y Baptist Health Center y no cu IMSAN.

E ta mustra cu e acuerdo ta ensera meramente cu Baptist lo bai haci sondeo y investigacion di con por traha eventualmente hunto, pero cu no ta mara ningun hende na nada concreto ainda. Como tal e situacion aki no ta mescos.

Tabata ayera cu Oduber a reacciona den BONDIA ARUBA indicando cu e ta haya ta straño cu e biaha aki Yrausquin no a reacciona contra e hecho di IMSAN y Baptist, manera cu tabata e caso na 2009 ora cu e la haya reclamo di parti di Yrausquin cu e tempo ei tabata presidente di Aruba Trade & Industry Association pa actuacion di Oduber den e caso di Trusam y waf. E tempo ei Yrausquin a manda un carta pa dos compania Spaño Trusam y TCB mustrando nan cu loke cu e gabinete di e tempo ei kier a haci y firma, tabata ilegal y no corecto. Esei pasobra gobierno no por mete den un nv di dje sin mas.

“E ta un decision cu Gobierno por haci.

E no ta mara gobierno, ni Imsan ni Baptist Health den ningun sentido di palabra” Yrausquin ta sigura BONDIA ARUBA. Tambe e ta mustra cu no ta ningun acuerdo cu ta garantisa cu den futuro Baptist Health mester traha hunto cu Gobierno.

Di otro banda Yrausquin ta compronde e conmocion si crea door di e articulonan den prensa, y den nan tambe esun e ora di lider di partido MEP Nelson Oduber.

Mes momento Yrausquin ta mustra cu e hunta di comisario y director di Imsan conoce nan responsabilidad y conociendo varios di e miembronan di e comisariado personalmente, e ta sigur cu nan lo sa di tuma e decision corecto ora cu yega asina leeuw.

Tata y polis ta scual hobennan

ORANJESTAD—Diadomingo atardi, polis ta bay na un supermarket den L.G.Smith Blvd pa un supuesto ladronicia. Na yegada polis a papia cu e guardia, kende a bisa polis cu dos mucha homber tabata den e negoshi, y uno di nan a hinca un chuculati den su saco, y kier a sali cun’e sin paga. E tata di un di e muchanan tabata na e sitio y a scual tanto su yiu como su amigo formalmente. E tata tabata kier tambe pa polisnan scual e dos muchanan y pone nan na haltura kico lo pasa si nan bolbe haci esaki. E muchanan tur dos tin dies aña di edad. Polis a papia cu tur dos. Nan a compronde y nan a bay duna e doño di e tienda man, y pidi dispensa.

Ladronnan a bay cu tubo di koper

PARADERA—Diadomingo 14.22 polis a bay na un cas na Paradera pa un ladronicia. Na yegada polis a haya informacion cu desconocinan a coy algun tubo di koper di WEB. Central a wordo poni na haltura.

BON DIA Aruba

Paraliza un pais ta rekeri mas responsabilidad

ORANJESTAD- E decision di Gobierno pa decreta ayera dialuna 28 di februari como un dia liber oficial, no a cay den bon tera serca hopi den e sector priva.

Hecho ta keda cu Gobierno a tuma un decision sin consulta cu tur envolvi y a permiti cierto emocionnan forma e base di decisionnan asina importante, cu tin un influencia grandi den henter e desaroyo economico di e pais.

No a cay den bon tera cu Minister Presidente Mike Eman, a bai sinta den oficina di SAC y tuma un decision asina drastico sin analisa tur pero tur aspecto relaciona c'un decision asina.

A practicamente paralisa un pais cu no tin e luho na e momentonan aki pa algo asina, sin tene na consideracion e diferente situacionnan precario cu esaki lo a trece cune. Camara di Comercio a mustra su inquietud pa e decision tuma pa Gobierno, caminda a bai over na impone un situacion, sin cu a consulta cu tu envolvi of cu tin interes den un desaroyo asina.

Den e caso aki, no por papia di un situacion di interes general, ni di un situacion di crisis cu por hustifica cu ta paraliza un pais comercial- y economicamente, pa motibo c'un parada di carnaval di mucha a keda candela pa motibo di mal tempo.

E decision tuma ta uno demasiado ad hoc y ta algo cu no mester sosode, sigur na momento cu Gobierno tuma un decision asina y ta na su lugar pa haci un inventario cuanto e costo di e "gesto" aki a sali e pais economicamente ayera.

Ta hopi "leuk" e gesto, e comprension ta di respeta pero na momento cu ta bolter henter programa di un pais di un dia pa otro, e situacion ta cambia y otro interesnan ta hunga un rol.

No por tuma decisionnan cu ta regarda interes general di un pais, den un forma cu ni den un directiva di cualkier club ta posibel.

E situacion ta rekeri un asercamento mas serio y mas comprensivo y no laga emocionnan repentino bira e guia pa decisionnan asina drastico.

E desaroyonan aki no mester bira un custumber ya cu Gobierno ta mustrando cu duna liber na trahadonan di departamento publico, ta e decision di mas facil pa e gobierno aki tuma.

El a sosode ayera y el a yega di sosode caba y mester evita cu e tipo di decisionnan aki ta bira un custumber.

Ta posibel cu despues di a hiba deliberacion cu tur instancia concerni, tambe lo a yega na e decision tuma, pero por lo menos e lo a ser carga por completo, y no manera e ta awo, ta ser someti na criticanan formal di varios instancia.

Camara di Comercio:

Decreto di dia liber no tabata necesario

ORANJESTAD- Directiva di Camara di Comercio y Industria ta participa, en vista di e multiple yamadanan di comercio y otro instancia, en busca di claridad tocante e mita dia liber formal publica pa Gobierno di Aruba, lo siguiente:



KvK no a ser consulta y no ta na altura di e base legal riba cual e decision ta funda. Como cu e instancianan gubernamental ta cera pa motibo di e dia liber cu gobierno a concede su trahadonan, no ta posibel na e momento aki haya un splicacion formal cu nos por comunica na e comerciante y ciudadanonan cu ta acerca KvK en busca di informacion. Esaki a crea problema caba pa e comerciantenan cu lo mester formalmente di un permiso pa tene nan negoshi habri bao di Landsverordening Winkelsluiting, cual ta regla e orario permisibel pa tienda.

Tin varios empresa cu no por cera ya cu nan tin contract pa cumpli cu tercera persona, loke ta hinca nan den un situacion bastante fastioso.

Alternativa

KvK ta lamenta cu den e toma di decision aki no a considera tur elemento y tur alternativa. KvK no ta considera necesario pa a decreta un mita dia liber oficial. Como cu e scolnan tabata liber caba, lo tabatin varios mayor cu a tuma liber tambe pa ta na cas cu nan yiunan. Por a haci un apelacion riba dunado di trabao pa coopera pa e mayornan cu tabata desea esey tuma un dia, of mita dia liber, ya cu tur persona cu ta traha tin legalmente 15 dia liber pa aña.

No tabata necesario pa decreta ciere di henter comercio y industria, mientras cu durante otro evento di mayor escala di carnaval, no ta tuma luga clausura di henter economia. Como por ehemplo durante e parada grandi na San Nicolas riba diasabra atardi, no ta decreta ciere di henter economia. Tur negoshi cu ta desea di ta habri e dia ey ta haci esey libremente. Durante parada grandi na Oranjestad riba diadomingo naturalmente tur empresa cu ta cera diadomingo normalmente no tin ningun problema, pero e empresanan cu sí ta habri, por keda habri sin obligacion di recuri na e gastonan extra cu ta bin awor pa e empresanan.

Decreta un dia liber oficial, si esey ta e caso, tin como consecuencia cu tur empresa, no solamente tienda, mester ta cera dialuna despues di 12:00 or. Esaki ta parce un medida desproporcional, cu ta obliga henter economia, tambe sectornan manera construccion, pa cera of absorba e gastonan adicional cu e situacion ta confronta nan cun'e.

KvK ta di opinion cu siguiente biaha cu surgi un situacion parecido, lo ta bon pa analisa e asunto mas detenidamente, tumando na cuenta e elementonan cu a ser ignora den e caso aki. Den e caso aki, lamentablemente no a yega na un decision ekilibra, cu a tuma na cuenta suficientemente interes di e empresario. Pa gobernacion ta relativamente facil pa decreta un dia liber pa su empleadonan, ya cu esaki no tin consecuencia pa su estado financiero, pero pa comercio e situacion ta diferente.



SORTEO BON DIA ARUBA

Premio Afl. 1500

Abonado

Nomber: ____________________ SI NO

Adres: ____________________

Mester yena e formulario prome cu 7'or di anochi na oficina di Bon Dia Aruba. Mester menciona nomber completo, adres y number di telefon ariba formulario. No ta acepta formulario via fax of copia. Formularionan sin nomber, adres y number di telefon no ta valido. E sorteo ta cu BIG 4, Diamars 1 maart, 2011



Bo cadena di number di suerte



Lotto di dia

02-05-10-14-25



9346
6194
4345



1117

ZODIAC

8311
Virgo

DIARIO	CORSOW	Super
9346	0118	6183
6194	6793	
4345	9271	



Sra. Xiomara Ruiz Maduro (MEP)

Gobierno a reduci e placa destina pa paga restitucion di belasting

ORANJESTAD – Di aña pasa fraccion di MEP a duna su pensamento riba e medidanan introduci pa gobierno.

Fraccion di MEP a adverti cu e placa cu un persona lo cobra na salario e fin di luna ta menos cu otro añanan. E salario a yega y e pueblo e biaha aki si a sinti den nan cartera e preta, ya cu e placa a bira menos.

Tur loke a ser pasa na medida na december e fin di luna aki e pueblo a sintie. Sra. Xiomara Ruiz Maduro ta haya lamentabel cu Minister di Finansa a haya bon pa cobra belasting na un manera ilegal. Tampoco Minister di Finansa a bin dilanti y responsabilisa su mes na e pueblo.

Na e momento aki e pueblo ta sinti e efectonan di e proceso. Awor e pueblo ta corda riba e palabra di Minister di Finansa na Januari.

E Minister a bisa cu nan ta den proceso pa duna restitucion na e pueblo aki pa asina sinti e alivio ey. Den Debate den sala di Parlamento na december, Minister di Finansa a indica cu tin 50 miyon florin cu gobierno ta bay paga na belasting pa mita di aña 2010 tur loke ta aña 2007 lo ser paga. Na final di 2010 e belasting di aña 2008 lo a keda paga tambe.

Remarcabel pa fraccion di MEP ta, cu hopi hende no a mira belasting di aña 2007 y tampoco aña 2008 manera priminti.

Segun e fraccion geel, locual cu semper ta keda reserva na belasting pa duna e placa aki bek na e pueblo, ta un suma pa luna, e placa aki ta ser reserva riba un periodo di dos luna. Nada straño e ora pa fraccion di MEP cu den futuro gobierno lo haci e periodo mas largo.

Esaki pa e pueblo di Aruba ta nifica cu e placa cu ta destina pa duna pueblo cu esaki lo bay reduci. No tin asina hopi placa destina pa paga bek na e pueblo.

E ora ey fraccion di MEP kier contesta di Minister. Kico ta pasando na SIA? Minister a pone un team di maneho pa haci e trabou di control y percura pa duna restitucion, pero basicamente nan no ta cumpli cu e trabou. E plannan cu a ser poni pa ehecuta, awor gobierno no ta cumpli cu nan.

Fraccion di MEP kier pa Minister di Finansa responsabilisa su mes na pueblo. Bin dilanti y mustra pueblo con e ta implementa su maneho di un belasting mas humano.

Te awor aki fraccion di MEP ta mira cu loke ta pasando no ta humano. A bin cu medida y riba dje ta cobra belasting na forma ilegal y tampoco ta cumpli cu e promesa cu lo duna bek placa di restitucion.

Juan David Yrausquin riba declaracion Mike Eman y APFA

Gobierno no por compromete Triple A den ningun forma

ORANJESTAD – Ningun momento Prome Minister a compromete Triple A NV door di bisa publicamente cu e trahadonan ta keda cu e 'deal' di pensioen bou di APFA. Esaki pasobra na final di cuenta, ta e director di NV ta esun cu ta responsabel y cu tin cu tuma e decision. E hecho cu Prome Minister di Aruba a bisa algo asina, no ta mara Triple A ningun momento na cumpli cu e decision ei. Esei pasobra segun regla y statuto di bon gobernacion, un minister no por mete asina den un nv di gobierno. E unico nan cu tin e autorisacion ta e hunta di comisario y e director di e compania.

Asina parlamentario di partido AVP Juan David Yrausquin a reacciona riba e hecho cu tin e impresion cu Prome Minister di Aruba a mara Triple A NV sin previo consulta, cu e asunto di pensioen di APFA. Ta trata di un reunion cu e trahadonan pa medio di nan sindicato STA a tene cu e Prome Mandatario recientemente y unda cu despues di e reunion, e mandatario a anuncia publicamente cu "e trahadonan ta keda cu APFA" aunke cu e ta compronde e pensamento di e director di Triple A pa sondea otro posibilidad.

"Gobierno no por compromete Triple A den ningun forma" Yrausquin ta sigui bisa. "Como tal e acuerdo aki na ningun momento ta valido, tanten cu e director y hunta di comisario no bai di acuerdo cune" Yrausquin a sigui bisa. E ta mustra cu e director ta capaz pa tuma desisionnan grandi y cu e tin sosten di un di e companianan mas grandi na mundo referente aviacion y aeropuerto. Ademas Yrausquin ta mustra cu ta paga e personanan aki hopi placa pa tuma bon decision. Y atrobe ta ripiti bisando cu gobierno no por mete sin mas. "Ta asina e ta funciona" Yrausquin a sigui bisa.

Inicialmente e declaracion aki a causa hopi atencion serca tambe Triple A manera cu BON DIA por a compronde pero tambe serca lider di partido MEP Nelson Oduber. Esaki pasobra e ta considera esaki metemento directo di un minister den un nv di gobierno. Algo cu segun regla no ta posibel. Y como tal e no ta compronde (mescos cu ta caso di IMSAN y BAPTIST: lesa articulo adhunto) con bin den e caso aki parlamentario di e partido en cuestion Juan David Yrausquin no a reclama nada.

Esaki pasobra den pasado Oduber a haya e reclamo cu nan lo ta metiendo den APA y kier a firma compromiso cu companianan Spaño pa mudamento di waf y desaroyo di waf tambe. Algo cu segun Oduber no ta corecto. Den e caso aki, BON DIA Aruba a tuma contacto cu Yrausquin pa tende su pensamento riba e asunto di Triple A NV y si Oduber tin rason y si e ta un caso similar.

Yrausquin ta mustra cu e caso aki no ta mesun cos aunke cu ta trata di un nv di Gobierno. Pa cuminsa, segun Yrausquin, e embergadura di un eventual decision manera esun di Triple A NV, no ta nada manera esun di posibel acuerdo entre gobierno anterior y e dos companianan Spaño. Esei lo tin un embergadura mucho mas grandi. Y esei ta pone cu e situacion ta uno diferente. E tempo ey, segun Yrausquin e existencia di APA tabata na peliger. Y durante un caso den corte entre e gruponan Spaño y Bushiri, a bin sali na cla segun Yrausquin ta cu gobierno enberdad no tabata sa su limitacion y lo a tuma decisionnan cu no ta na su lugar.


Juan David Yrausquin

Mester bisa tambe cu Yrausquin a mustra cu no ta su intencion di bai reacciona riba tur cos cu ta sosode y den e caso aki e no a reacciona pasobra e informacion cu e tin ta mustra cu no tin nada malo cu a wordo haci. Den caso di APA biaha pasa, esaki si tabata e caso. Awor no y como tal e no a sinti necesario pa comenta ariba.



Damita di 15 aña a ser tira

WILLEMSTAD –Diadomingo alrededor di 11'or di mainta, Central di Polis mester a dirigi un patruya na un toko den Caya Nubia na Corsou, pa un caso di tiramento.

Na yegada di e patruya na e sitio a bin haña un mucha muhe R.v.T., di 15 aña di edad, sinta abou na suela cu un herida di bala na su barica.

For di un investigacion preliminar cu Polis a realisa a resulta cu dos mucha homber tabata para pafo na e bentana di e toko ta papia, ora cu diripiente un tiro a sali y herida e victima, cu na e momento ey tabata den e toko, na su barica.

E dos sospechosonan, cual nan identidad ta conoci pa polis, mesora a huy bay for di e sitio. Cu ambulance a transporta e victima cu urgencia pa Hospital St. Elisabeth na unda el a keda interna. Su situacion ta stabiel. E motibo di e tiroteo te na e momentonan aki ta desconoci.

Marina ta entrega unidad mobil

ORANJESTAD: Na Mariniers Kazerne di Savaneta a keda entrega diabierna ultimo un cantidad di material cu a bin for di Hulanda pa nos Cuerpo Policial. Cooperacion entre e paisnan den Reino ta haciendo posibel tur sorto di cooperacion den entre Hulanda y Aruba.
E biaha aki e cooperacion a bay ariba varios nivel. Material policial, specialmente pa unidad mobil di Cuerpo Policial di Aruba a keda facilita pa Korps Landelijke Politie, di Hulanda, pero adicional na esaki, Marina Real a tuma pa su mes e trabou pa transporta e ekiponan aki for di Hulanda te na Aruba.
Presente e mainta aki, na e base militar na Savaneta, tabata entre otro Minister di Husticia y Enseñansa, Sr. Arthur Dowers, Hefe di Cuerpo Policial Sr. Dolfi Richardson, Sra. Trudy Hassel y hefe di Unidad Mobil na Aruba Sr. Humphrey Koolman.
"Laga mi cuminsa pa bisa un palabra di gradicimento akinan pa cuerpo di Marina, pasobra nan ta esun cu ta percura pa e transporte y presenta Cuerpo Policial cu e material aki," Minister mr. drs. Dowers a splica. Cuerpo di Marina Real a encarga su mes cu e transporte di un truck special pa Unidad Mobil na Aruba.
E truck cu Cuerpo di Polis di Aruba a ricibi ariba e dia aki ta un truck cu tabata den servicio di Korps Landelijke Politie na Hulanda caba, pero cu ta den bon condicion. Segun Minister Dowers cu na Hulanda, "tin un sistema hopi organisa di cumpra y schrijf af productonan cu ta haci posibel cu nos por ricibi productonan cu tabata den servicio caba pero den bon estado." Adicional na e truck, e cargacion cu a yega Aruba cu ekiponan pa Cuerpo Policial di Aruba, tabata inclui tambe productonan nobo manera e Helm y uniformnan. Minister Dowers ta kere cu e bon relacionnan cu tin entre e Cuerponan Policial di Reino por yuda den varios otro meta di Cuerpo Policial di Aruba. "E 'overleg' entre e Korps Chefnan di Reino ta bay haci posibel pa nos bay haci mucho mas hunto." segun e minister cu a sigui splica cu "den futuro nos por ta adkiri cierto materialnan en conhunto cu Cuerpo Policial Hulandes y e ora e costonan pa nos lo por wordo influencia tambe. Esey ta procesonan cu, segun e cooperacion sigui, mi ta kere cu tambe lo por bira posibel."



Charles Oduber ta gana su caso contra Gobierno

ORANJESTAD – Hues a destrui e decision di Minister di Turismo, Transporte y Labor di 6 September 2009, caminda e ta ordena Charles Oduber cu ta trahando na Hulanda pa e wordo traslada pa Aruba y cu for di Februari 2010 lo mester ta trahando na Aruba. E caso aki tin algun tempo ta andando den Corte y recientemente Hues a dicta sentencia den e caso cu Charles Oduber, representa pa mr. Marchena a cuminsa contra Minister di Turismo, Transporte y Labor (Gobierno). Ta asina cu Charles Oduber, desde 1 Mei 1974 ta den servicio di Gobierno y pa media di un decision di Gobierno di 16 September 2002, desde 26 Augustus 2002 e ta trahando como manager di un oficina filial di Aruba Tourism Anthority (ATA) na Hulanda. Conseho di Minister dia 4 di September 2007 a dicidi cu ta honra e peticion di Charles Oduber pa prolongacion di su traslado na Hulanda pa un periodo di 5 aña.
Dia 20 di November 2009, e Gobierno nobo a notifica Charles Oduber cu entrante 1 Februari 2010 e lo wordo traslada pa direccion di Aruba Cruise Tourism (ACT) y cu su traslado na Hulanda ta termina 31 Januari 2010.
Hues den su evaluacion di e caso ta bay riba diferente articulo di ley cu ta mustra riba e traslado y e obligacion cu un empleado di Gobierno tin pa sigui orden di Gobierno. Tambe Hues ta mustra cu e traslado, a base di ley ex articulo 52 Lma, ta encera cu e empleado temporalmente ta haya un otro funcion y cu despues di un periodo e lo mester regresa na su funcion bieu.
Hues ta señala cu Conseho di Minister no tabata autoriza pa tuma decision riba e prolongacion riba 4 September 2007. Hues ta di opinion cu e traslado di Oduber no por a dura mas cu e periodo di gobernacion. Hues ta haya cu Gobierno lo tabata por a base di motibonan valido, laga cu Oduber tin cu regresa Aruba pa ocupa su funcion bieu. Sinembargo, den Corte, Gobierno a admiti cu ATA entrante Februari 2011 ta wordo privatisa y cu e funcion di Oduber no ta existi mas. Pues no por papia aki di traslado den funcion bieu. Oduber lo wordo poni na disposicion di Gobierno ora e regresa Aruba y lo bay cay den e grupo di personanan di mas cu ta den servicio di Gobierno. Hues a remarca cu Gobierno su decision ta basa riba riba motibonan incorecto y ta haya cu e protesta di Oduber ta na su lugar. Hues ta haya cu mester declara cu e protesta tin base y cu e decision lo wordo destrui. Hues a bisa tambe cu Gobierno lo mester sigui paga Oduber su salario beneficionan.
Hues ta declara e protesta funda y ta destrui e decision di Gobierno tuma riba 6 di September 2011.





LOCAL

Bucuti y Tara Beach Resorts entre Top 10 Romantic Caribbean Retreats

Pagina 5

LOCAL

Premio Oscar mas moderno y actual, pero cu resultado tradicional



Pagina 2

Solo a briya y Parada di Mucha a luci!!!



Pagina 8-9

Un biaha mas JCI Aruba lo bay tin nan Carnaval Stand



Pagina 7

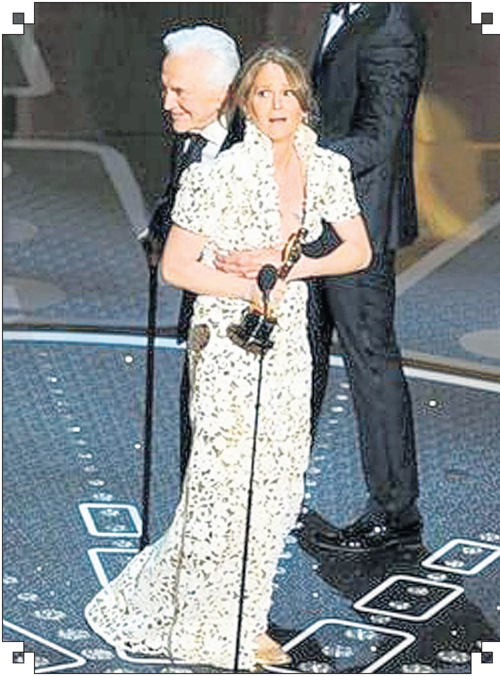
Esaki ta e last lap di Carnaval 57!!!



Pagina 16

BON DIA Aruba

Premio Oscar mas moderno y actual, pero cu resultado tradicional









LOS ANGELES – Den un show di premio cu tabata mas un coronacion cu un competencia "The King's Speech" a keda nombra Miho Pelicula riba "The Social Network."

Na final, ta mustra cu, e storia di con Facebook a keda lanta tabata mucho friu pa por a logra un Oscar contra e storia inspiracional di un Rey cu problema pa papia cu ta haya su bos pa lidera un nacion. "The King's Speech" a bay cu cuater di e premionan mas grandi di e anochi incluyendo Miho Director pa Tom Hooper y Miho Actor pa Colin Firth. "The Social Network" a gana tres premio total, pero e honor mas halto tabata di Miho Guion Adapta pa Aaron Sorkin.

En general, apesar di tabatin un par di anfitrion hoben y bunita den Anne Hathaway y James Franco, e transmision di e aña aki a keda falta e elemento sorpresa.

E shock di mas grandi no tabata e imagen di Franco bisti como Marilyn Monroe, pero un inespera palabra sushi bisa pa Melissa Leo mientras e tabata acepta su premio como Miho Actriz di Reparto pa "The Fighter."

Firth su triunfo tabata di spera, mescos esun di Natalie Portman como Miho Actriz pa su papel como e bailarina demente den "Black Swan." "Mi tin un presentimento cu mi carera a caba di yega su punto mas halto," Firth a haci wega.

E strea Ingles a sigui pa elogia e otro nominadonan, escritor David Seidler y director Tom Hooper.

Tambe el a expresa su gratitud na Tom Ford, e diseñador di moda y director di cine cu a guia Firth na su prome nominacion aña pasa pa "A Single Man."

Mescos cu Firth, Portman tin hopi practica cu discurso di aceptacion e temporada aki di premio, dor di a ricibi caba un Golden Globe y un Screen Actors Guild. Fuera di su director Daron Aronofsky, Portman a gradici: "Tur hende cu a yega di contrata mi." Cerando cu un grito pa "Mi famia, mi amigonan y mi amor."

E Oscarnan pa reparto ta monopolisa pa "The Fighter." Aceptando su premio, Bale a haci chansa di su colega Melissa Leo, kende a test e censornan ora el a acepta su Oscar poco prome. "Melissa, mi no ta bay bisa e palabra manera el a hacie. Mi ta cansa di haci esey caba," Bale a bisa.

E actor Gales a gradici director David O. Russell y e inspiracion di bida real pa su papel como Dicky Eklund, prome cu el a lubida e nomber di su casa.

Leo a domina den premionan anterior, pesey su vulgaridad a sorprende mas cu su victoria.

El a gana Miho Actriz di Reparto pa su papel como e mama cabey grandi y cu caracter den "The Fighter." "Mi ta tembla den mi zapatonan'ki," Leo a bisa, prome cu su palabra menos bunita a wordo tapa pa e zonido 'peep' di e censornan pa expresa su placer y shock.

Aaron Sorkin a haya su prome Oscar pa conta e formacion di Facebook den "The Social Network." "Mi a skirbi e pelicula aki, pero David Fincher a traha e pelicula aki y el a hacie cu un arte," Sorkin a bisa. Su competencia mas grandi pa e premio principal, "The King's Speech" tambe a bay cu un premio pa guion, cu David Seidler ganando Miho Guion Adapta. "Mi ta acepta den nomber di tur e gagonan na mundo. Nos tin un bos danki na boso, e Academia," Seidler a bisa.

Na comienso di e anochi Anne Hathaway y James Franco a inicia e di 83 entre aual di Oscars cu un pelicula comico cu tabata mustra e actornan den clips di e nominadonan pa Miho Pelicula manera "Inception" y "The Social Network." E dos anfitrion hoben a keda busca den un esfuerso pa haci e premio mas atractivo pa televidentenan hoben. "Abo ta mustra hopi encantador pa e demografico hoben tambe," Hathaway a haci chansa cu su colega na comienso di e show.

For di stage, e pareha a cuminda nan mama, cu Hathaway su mama recordando su yiu muhe pa para lomba stret y Franco su wela encanta di a wak Mark Wahlberg.

Den e pelicula di cinco minuut cu a cuminsa e transmision, anfitrion di aña pasa Alec Baldwin ta sali ta duna e pareha conseho, pero ta wordo "incepted" prome cu e por comparti su sabiduria.

E anfitrionnan tambe a haci chansa riba Mark Zuckerberg y Mickey Ward.

U.N. Women a bira realidad pa promove igualdad



ORANJESTAD - Siman pasa Nacionnan Uni a lansa UN Women oficialmente durante un evento cu a conta cu un cantidad di gobernantenan, artistanan, comerciante, personalidad di television, periodista, musico y invitadonan na e UN General Assembly Hall na New York.

Entre e invitadonan tambe tabata presente Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y di cultura di Aruba, esta Minister Michelle Hooyboer-Winklaar.

UN Women ta para pa "United Nations Entity for Gender Equality and the Empowerment of Women", combinando 4 otro entidadnan di Nacionnan Uni y representando e esfuerso mas grandi den historia cu Nacionnan Uni ta haci pa por garantisa igualdad di genero.

Rond mundo sostenedonan di derechonan di hende muhe a mustra nan satisfaccion pa e logro historico aki. Ex Presidente di Chile, Michelle Bachelet a keda apunta como e prome director ehecutivo di UN Women.
El a bisa den su discurso cu lantamento di UN Women ta refleha den e frustracion cu e velocidad lento cu cosnan ta cambiando, relaciona cu igualdad di genero entre hende homber y hende muhe.

Mester menciona cu entre esunnan cu a hiba palabra, por a mira un presentacion di video di Nicole Kidman, Shakira y como orador tabata presente tambe Ted Turner di CNN, e actris Geena Davis y sin lubida Su Alteza Real, Princesa Christina di Spaña.
Na final di e anochi, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a topa cu Michelle Bachelet y cu Geena Davis. E ultimo aki ta un actriz di television masha conoci rond mundo.

Geena Davis di 54 aña di edad ta un actriz, productor di pelicula, ex modelo y deportista cu a yega te den final di Weganan Olympico. El a bira popular pa su participacion den e peliculanan "Tootsie", "The Fly", "Beetlejuice", "The Accidental Tourist", "Thelma & Louise", "Speechless", "Stuart Little" y "Accidents Happen". E ta ganado di Academy Award y Golden Globe Award pa su participacion den peliculanan y serienan di television.



Durante su encuentro cu e mandatario di Aruba, el a acepta un invitacion pa bishita nos isla durante un di e eventonan pa hende muhe cu pronto Minister Michelle Hooyboer-Winklaar lo anuncia.
El a yega di tende hopi di Aruba pero nunca a bishita nos isla y claro a acepta mesora pa ta presente.
Aruba tambe lo conoce un bureau cu lo traha na interes di hende muhe na Aruba, esta Centro pa Desaroyo di Hende Muhe (CEDHM). E bureau cu lo cay bou di Ministerio di Asuntonan Economico, Social y Cultural, lo bira un realidad oficialmente riba dia Internacional di Hende Muhe, dia 8 di Maart venidero.
Den e siguiente siman lo duna mas informacion tocante e entidad nobo, y precies kico lo wordo haci via e canal aki na vanguardia di hende muhe y mucha.





▶ **Rond mundo sostenedonan di derechonan di hende muhe a mustra nan satisfaccion pa e logro historico aki.**

▶ **Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a topa cu Michelle Bachelet y cu Geena Davis.**

▶ **Aruba tambe lo conoce un bureau cu lo traha na interes di hende muhe na Aruba, esta Centro pa Desaroyo di Hende Muhe (CEDHM).**

BON DIA Aruba

Awasero no a muha animo halto pa celebra independencia Dominicano







ORANJESTAD - Diadomingo 27 di februari 2011 e comunidad dominicano residencia na Aruba a celebra su di 167 Aniversario di Independencia. Den e celebracion aki a conta cu bishita di Su Excelencia Prome Minister di Aruba Sr. Mike Eman y esposa, Minister di Husticia Arthur Dowers y esposa, invitadonan di relacionnan exterior di e pais Aruba, parlamentarionan, cuerpo consular di Aruba y pueblo di Aruba en general.

Apesar di e awasero grandi cu a cuminsa ya for di oranan di mainta trempan, e fiesta a cuminsa y den e transcurso di mainta actonan protocolario a tuma luga sigui pa e fiesta di celebracion di independencia. Durante esaki Minister President di Aruba a trece dilanti un discurso cu a motiva tur e publico presente, sigui pa e palabra di Sra. Joseline Rosario De Rosa Consul General di Republica Dominicana na Aruba.

Tur e personanan presente por a disfruta di bailenan tipico Dominicano, cuminda y un ambiente cu a laga tur hende contento. Consulado Dominicano ta duna e pueblo di Aruba un danki special pa amor y cariño cu a ser duna na su compatriota nan residencia na e bunita isla aki.







Bucuti y Tara Beach Resorts entre Top 10 Romantic Caribbean Retreats

COASTAL LIVING

Top 10 Romantic Caribbean Retreats

Whether you want a Valentine's Day getaway, a relaxing honeymoon spot, or just need to get away, indulge yourself at these island resorts.

Aruba: **Bucuti Beach Resort featuring Tara Suites and Spa**

Artfully arranged on 14 acres of Eagle Beach, Bucuti is a boutique-style resort designed exclusively for couples, with an adults-only policty (no guests under the age of 18). Utterly quiet thanks to a ban on motorized water sports, the resort is within walking distance of more than 20 restaurants and features rooms and suites with balconies overlooking the garden or ocean.

Go Ahead, Indulge: After a couples massage on the beach, relax beneath the shade of a comfy palapa for two.

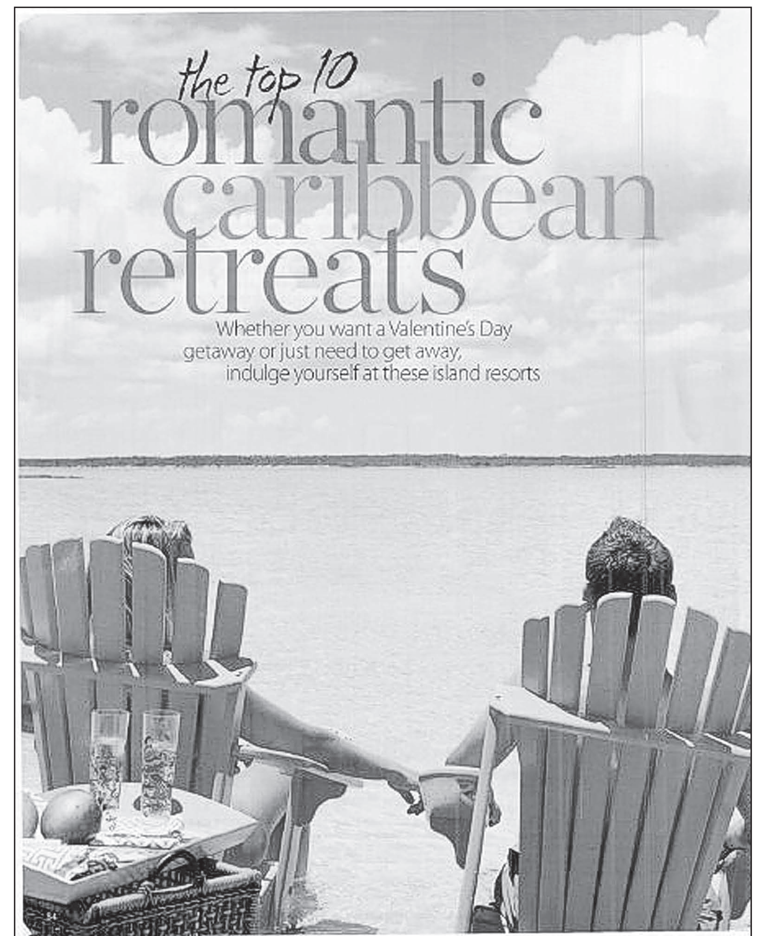
Make A Date: It's all about just-caught seafood and toes-in-the-sand chic at the Flying Fishbone restaurant, 20 minutes from Bucuti; flyingfishbone.com

Best Sunset: Sign up for a horseback ride along the sandy coastline at dusk.

Rates: From $393; 297/583-1100 or bucuti.com

Writer: Marion Laffey Fox, Photo: Courtesy of Bucuti Beach Resort featuring Tara Suites and Spa

February 2011



EAGLE BEACH - Bucuti & Tara Beach Resorts, Aruba su premier resort pa romance, awor pa adulto so, a keda inclui como un di e "Top 10 Romantic Caribbean Retreats" dor di Coastal Living, un revista Mericano di estilo di bida, den su edicion di Februari 2011.

E articulo tambe tabata riba CNN.com durante e fin di siman di Dia di San Valentin.

President y CEO di Bucuti & Tara Beach Resorts, Ewald Biemans a bisa, "E reconocemento aki for di Coastal Living magazine ta valida nos compromiso pa ofrece e miho experiencia pa bruidnan den exterior, luna di miel y ocasionnan special haciendo di e soño di nos huespetnan un realidad." Situa riba e santo blanco di Eagle Beach, e ta designa como un di e "Dream Beaches of the World", y riba 60 pareha di 26 diferente pais a casa na e hotel Five Star Diamond resort durante 2010. Algun di e atractivonan principal di Bucuti & Tara Beach Resorts ta inclui cu e hotel ta enfoca pa sirbi na esnan buscando romance, un luga pa luna miel of pa casa.

Nan ta conta cu e experticio di Nashette Wouters, cu ta e unico Beverly Clarke certified planner riba e isla.

Por ultimo, parehanan buscando pa ta ecologico, por scoge e opcion di un Eco Chic Wedding.

Gremionan cu plan di accion riba ceramento di Simpson Bay Resort & Marina

PHILIPSBURG – Den un esfuerso pa wanta e consecuencia di e clausura di Simpson Bay Resort & Marina y The Villas at Simpson Bay for di 20 di februari ultimo, na un minimo, Prome Minister Sarah Wescot-Williams a anuncia cu un plan di sector publico y priva a keda formula durante un reunion cu a tuma luga na oficina di gobierno.



E St. Maarten Hospitality & Trade Association (SHTA) y e St. Maarten Timeshare Association (SMTA), a elogia Prome Minister pa yama e formacion di un "crisis team" pa evalua y controla e ciere inminente di e resort.

Tur esfuerso lo wordo haci dor di mediadornan apunta pa gobierno pa trece ambos partido (union y doño nobo di resort) bek riba e mesa di negociacion, ya cu ta sinti cu un acuerdo relaciona cu trabou na e resort lo sirbi den termino largo pa resolve otro aspectonan cu a hiba na e clausura anuncia di e Simpson Bay Resort & Marina y The Villas at Simpson Bay.

SHTA y SMTA lo continua nan esfuerso pa ofrece acomodacionnan alternativo na e miembronan di timeshare directamente y inmediatamente afecta pa e clausura di e timeshare resort. "E gesto aki di e dos organizacionnan ta aprecia profundamente, specialmente na e temporada halto aki di turismo," asina Prome Minister Wescot-Williams a bisa.

SMTA tambe ta comunicando cu propietarionan di timeshare di e ex Pelican pa duna informacion asina e bira obtenibel. Ambos organisacion turistico tambe lo solicita, pa medio di nan miembrecia 'add-ons' pa huespetnan timeshare cu lo ta impacta pa e clausura di e resort, manera servicio di restaurant y otro actividad turistico, incluyendo car rentals.

Gobierno, reconociendo e consecuencianan riba termino largo di clausuranan repentino, ta comprometi na cuminsa traha riba legislacion cu lo evita den futuro tipo di situacionnan asina manera esun di Simpson Bay Resort & Marina.

Gobierno lo emiti un declaracion directo, via di SMTA, na propietarionan di timeshare afecta, expresando e determinacion pa busca solucionnan inmediato pa evita e clausura di ex Pelican, of den cualkier caso, facilita pa tin e resorts habri di nobo, den e termino mas corto di tempo.

Ambos organisacion di sector priva a reitera e necesidad pa cooperacion structural entre sectornan publico y priva. Presente na e reunion den nomber di gobierno tabata Acting Secretary General di Ministerio di Economia, Turismo, Trafico y Telecomunicacion Miguel De Weever; Hefe di e Departamento di Labor, Seccion Policy Raphael Boasman; Hefe di e Departamento di Legislacion Henkjan Habermehl; Gabinet di Prome Minister Policy Support Emilia Thomas y Ramona Thomas. Representando SHTA Valya Pantophlet y pa SMTA Ricardo Perez, Mayra Provance y Jim Rosen.

D.r.p.d. Representantenan di SMTA y SHTA y Prome Minister Sarah Wescot Williams banda di otro oficialnan di gobierno.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Exposicion Waldy Simson

"Geef kunst een waardevolle plaats in uw leven."
"Duna arte un lugar digno den bo bida."
"Give art a valuable place in your life."
1990 – 2010
Waldy Simson
Twintig jaar in de kunst
Binti aña den arte
Celebrates twenty years as an artist

ORANJESTAD - Den cooperacion cu UNOCA e artista polifacetico Waldy Simson lo duna un exposicion hubileo di 26 te cu 29 di maart binidero den Cas di Cultura den Oranjestad, Aruba.

E exposicion Waldy Simson 20 aña den arte lo duna un bista di e desaroyo den e ultimo binti aña di Simson.

Poesia y musica cu a wordo skirbi dor di Simson lo wordo recita y toca y obranan visual cu a wordo traha dor di dje lo wordo expone. E obranan visual lo ta entre otro ceramica, tiffany, pinturanan, obranan di papel den cua a wordo corta y obranan di glas riba cua a wordo graba.

Alumnonan di scol lo haya e chens pa participa na un wega di gana premio cu lo ta mara na e exposicion Waldy Simson 20 aña den arte.

Tambe en conexion cu e hubileo di binti aña como

20 **aña den arte lo duna un bista di e desaroyo den e ultimo binti aña di Simson.**

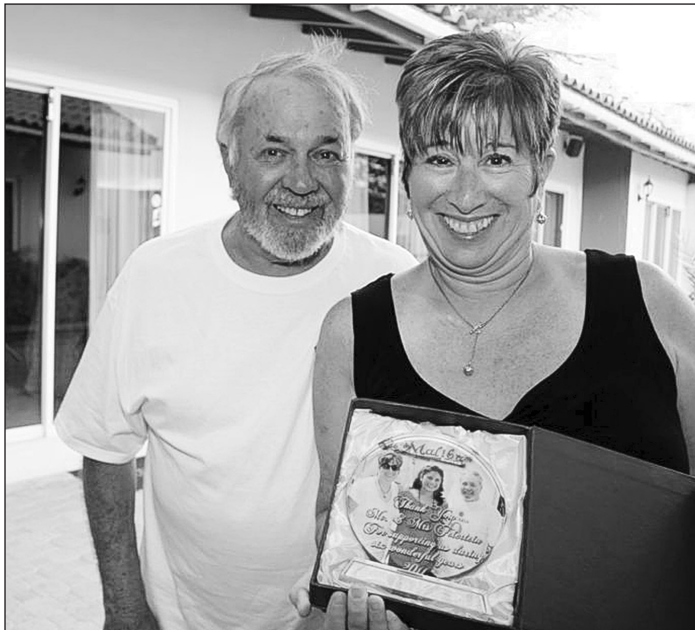
26 **te cu 29 di maart binidero den Cas di Cultura den Oranjestad, Aruba.**

artista a aparece copianan di colo di e obra di arte Women cu Simson a traha di tiffany.

Women a wordo traha a base di e tema bunitesa di hende muhe.

Te awo Women, den sentido di tamañonan y di cantidad di pidanan di glas for di cua e ta existi, ta e obra di tiffany di mas grandi cu Simson mag di a traha den su carera como artista.

Malibu Suites a reconoce pareha bishitando pa di 24 aña



ORANJESTAD – Malibu Suites ta hopi orguyoso di por a duna e reconocimento pa e pareha Mericano Feierstein procedente di Delaware Lewes. Durante e ultimo seis aña por a conta cu e honor di nan estadia na Malibu Suites, desde ora cu a habri su porta nan.

E pareha Feierstein cu desde 1987 ta bishita nos dushi isla Aruba cu nan prome impresion tabata di e hendenan amabel y tambe e dushi clima caluroso mescos cu nos hende y tur e diferente lenguahe cu nos hende local ta papia.

Nan a expresa tocante e cuminda local cu ta hopi bon y con lihe Aruba a crece y nan por a experiencia e evolucion di e isla di Aruba. E pareha a scoge Malibu Suites pa e ultimo seis aña consecutivo door di e siguridad, trankilidad,e trato amigabel, e servicio y limpiesa impecable di su cambernan y tambe cu nan por keda mas tempo na nos isla door di prijs rasonabel cu tin.

E pareha Mericano a keda hopi a gradici y contento pa su gesto bunita cu un plakkaat cu e doño Yamilet Gutierrez a otorga na nan y cu nan lo sigui bin Aruba y por supuesto pa keda na Malibu Suites Aruba.



E pareha Feierstein cu desde 1987 ta bishita nos dushi isla Aruba



Awe ta tuma luga e parada di cacho

PALM BEACH - SAC kier invita henter Pueblo di Aruba cu tin un cacho y si kier inscribi pa e participa na e Doggy Parade 2011 cu ta tuma luga awe diamars 1 di maart 2011 pasando banda di e High Rise Hotels cuminsando 5or pm na The Mill Resorts y termina na Tony Romas. E Doggy Pawrade aki ta wordo organisa pa fundacion Cas pa Animal y Animal Ambulance Aruba. Inscripcion ta tuma luga 4or pm na The Mill Resorts y ta costa 25 florin. Na final di e parada ta tuma luga un eleccion di e Doggy Queen y Doggy Prince y lo wordo husga pa e huradonan di AVET.
Lo tin premio pa e 1, 2, y 3 luga di e cacho cu e miho disfraz. Pa mas informacion tuma contacto cu e tel 5652130 of 7428731.

Un biaha mas JCI Aruba lo bay tin nan Carnaval Stand





ORANJESTAD - Como un tradicion pa varios aña caba, e hobennan entusiasma di JCI Aruba ta cla pa sirbi e pueblo di Aruba cu nan Carnaval stand .
E stand lo bay tin un bar y cushina bon surti pa e publico presente cu ta bin mira nos Carnaval.
JCI Aruba lo ta bay ta presente Diasabra durante e parada di luz, Diadomingo durante parada di mucha na playa y tambe otro siman Diadomingo durante parada grandi na playa.
E miembronan di JCI Aruba ta invita e pueblo carnavalesco pa bin bishita nos stand cu ta situa na kavel nummer 71, schuins tegenover Plaza Betico Croes.
Por reconoce nos stand cu e bandera di JCI.

BON DIA Aruba

Solo a briya y Parada di Mucha a luci!!!





ORANJESTAD – E dicho 'Bo tin cu tene pasenshi paso tin cos bon na caminda', tabata e dicho ta a pas perfectamente pa e dia aki. Despues cu e parada a keda posponi diadomingo, dialuna e muchanan y Aruba henter a gosa den un solo cu a briya masha fuerte y haci e carnaval luci ainda mucho mas.

Tur cos a cana bunita y hopi ta esnan cu a yega cerca pa asina disfruta di e bon ambiente y bunita trahenan cu e muchanan a presente riba caminda. Cada un grupo a duna tur di nan mes pa asina causa un impresion riba e huradonan cu a cana cu e parada for di comienso te fin. E muchanan mes a gosa masha hopi mes bailando riba varios di e roadmarch nan infantil hubenil cu a resona riba caminda.

Un extra pluimpje mester bay sigur na e gruponan cu a bin cu maneranan creativo pa haci nan trucknan di carga parti di nan parada.
Hopi ta e gruponan cu no a tene cuenta cu esaki cual mes ora ta duna un bista menos bunita den nos carnaval. Tanto truck tras di otro cu ta kibra e dushi ambiente cu banda y muchanan ta crea.

Keda pendiente pa e ganadonan di e parada y un biaha mas maha pabien na e muchanan, lidernan di grupo y sigur tur hende cu a pone di nan parti pa riba un dialuna carnaval di mucha a sigui den tur su luho y color.





















































SAC ta wak bek riba un parada exitoso
















ORANJESTAD - Diasabra ultimo 26 Februari 2011 Aruba por a gosa di un bunita Lighting Parade. E Lighting Parade a cuminsa cu 8.00 pm cu un duracion di 2 ora.

Sigui lesa pagina 11

SAC ta wak bek riba un parada exitoso



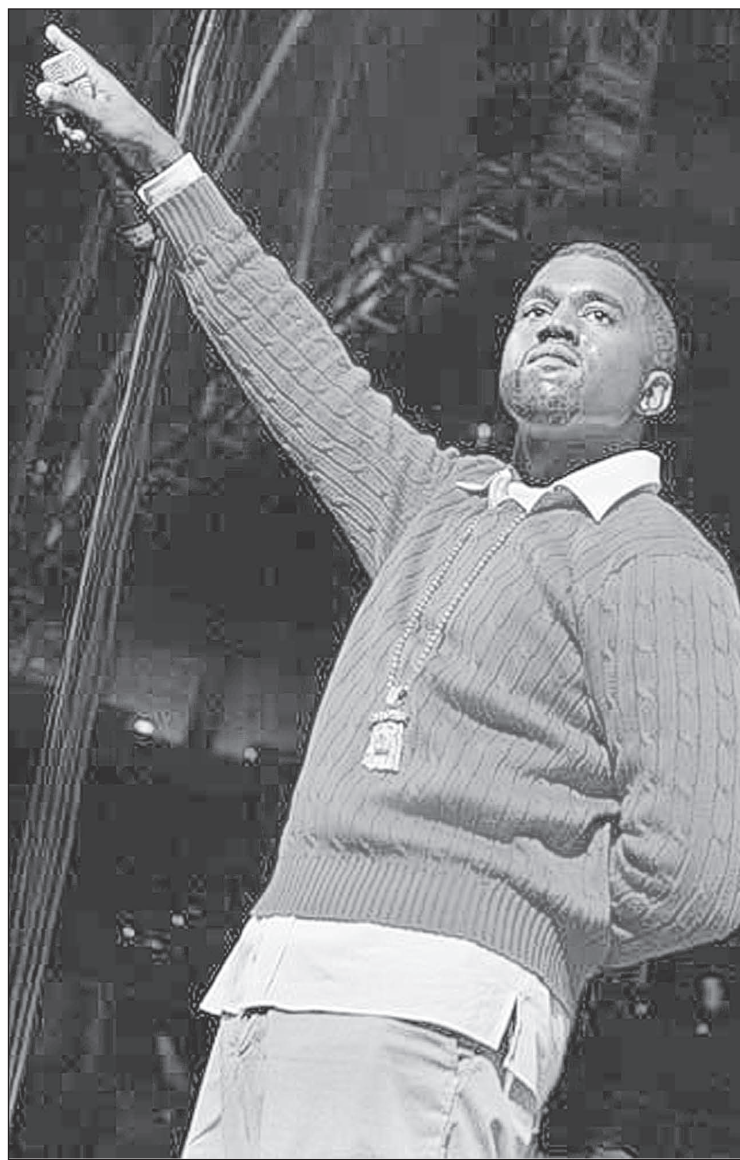
Continuacion di pagina 10

E parada a habri cu e Banner di Stichting Arubaanse Carnaval cu den un tempo corto por a traha un carosa cu algun detaye, despues a sigui cu Francie y su super dancers cu e brassband A sigui cu e carosa di Astros, Los Laga Bai cu Robert Jeandor den hopi ambiente, TOB cu Youth Xtreme, Grupo Champagne cu Tsunami cu e carosa di cu nos Reina Hubenil y nos Reina Grandi 2011, OPC cu Oreo, Majestic cu Impak, Dushi Carnival Group cu Dushi band, Flash in the Dark/ Pleasers and Teasers cu Le Groove, XC Lanz CG cu XClanz band, Royal C G cu NBO y e ultimo Grupo tabata Creators CG cu Creators y despues un lastop cu BMW cu masha hopi hende su tras te final.

E cabes di e parada a yega 12.00 y e rabo di e grupo a yega 2or am. SAC kier gradici tur e gruponan y participantenan cu un biaha mas a sa di duna Aruba un bunita Lighting Parade.



Video di Kanye West por afecta salud di hende



E cantante Kanye West lo por wordo censurando p'e contenido di su video nobo ci su tema "All of the lights".

Mas leu cu bo por pensa, e video no tin imagennan cu ta surpasa e tono visual esta di contenido di hende sunu, pero si imagen cu lo por resulta peligroso p'e salud algun espectador. Pa esunnan cu ta responsabel di un asociacion di epileptico, "All of the lights" por afecta personanan cu por padece di epilepsia foto sensitivo, dus e expert nan di Universidad di Cambridge, e video ta contene flash nan cu ta keda ripiti.

Manera e autoridad Britanico corespondiente ya a wordo alerta pa 'Epilepsy Action' riba e asunto aki, p'asina avisa e canalnan cu ta draai video y esaki ta inclui YouTube, unda cu ya caba e la super e cifra di 5 Miyon di bishita.

Harvard lo honra Shakira c'un distincion special

E cantante Colombiano Shakira a pone den su lista di actuacion di su gira mundial "Sale el Sol", un presentacion dia 7 mei na Bucarest y diasabra pasa e la wordo reconoci como "Artista di Aña" p'e Universidad di Harvard na Cambridge, Massachusetts. E Universidad a entreg'e un trofeo cu ta reconoce Shakira conoci pa su tema "Pies descalzos" y "Loca" como Artista di Aña 2011, esaki a tuma luga durante e tradicional ceremonia anual na "Ritmo en la Cultura".



E distincion aki ta danki n'e eleccion realisa di un forma unanime p'e studiantenan y profesornan di e Fundacion di e Universidad di Harvard, cu ta wordo dirigi pa S. Allen Counter cu a bisa cu e tin un respeta pa Shakira: "Su contribucion na musica y su distinguido trayectorio, yena di creatividad cu ta wordo reconoci rond di mundo, ademas tambe e ta un persona sumamente admira pa su esfuerso y labor humanitario via di Fundacion Pies Descalzos".



Di un otro banda e cantante Colombiano lo hiba su musica di e gira "Sale el Sol", cu ta nomber di su mas reciente album pa Bucarest (Romania), e presentacion aki ta programa pa ta dia 7 mei riba Plaza Constitutiei. Esaki lo ta su di dos biaha na Rumania ya cu su ultimo presentacion ey tabata na 2006.



Chayanne a corono su mes como idolo na Viña del Mar



E la bay cu tur e premionan cu e tabatin reserva p'e anochi, e la bay cas c'un antorcha di plata y oro plus un gaviotas di plata y oro. Chayanne a keda marca como un berdadero idolo na Viña del Mar.

9 **biaha riba e scenario ey**

4 **anochi den bon pia bisando e publico: "Muchas gracias por este cariño**

500 **periodista a percura pa ta den un conferencia di prensa cortico cu Chayanne.**



Di otro forma bo no por splica bo mes e devocion casi religioso cu su fanaticonan tin p'e, cu a yena 'Quinta Vergara' pa wak'e pa di 9 biaha riba e scenario ey. Y manera bon devotonan di e boricua, no a importe canta su temanan bieu y nobo. Su exito tabata, sensiyamente imenso. E Puertoriqueño cu su galardon di gaviota di plata y oro esaki ta wordo reserva pa artistanan 'for di serie' y definitivamente Chayanne ta un di nan.

Asina aki a wordo demostra con e la cende e stage na candela y den e mesun rosea e la bira nostalgico y romantico, cu a canta pa dos ora largo su temanan mas grandi combina cu e nobo nan. Chayanne a habri e di 4 anochi den bon pia bisando e publico: "Muchas gracias por este cariño y por su reconocimiento. Ha sido una noche muy especial para mí. Agradezco a este público hermoso que siempre me ha tratado con mucho respeto y me ha entregado un cariño muy especial, difícil de olvidar", c'un stema masha emociona Chayanne y mester bisa cu e tabata hacienda un esfuerso pasobra tabata notabel loke e tabata haci… E exito di e boricua tabata for di e prome stap riba scenario pa cual a yame bon bini cu grito di un publico mayoria tabata hende muhe y fiel fanatico, cu a percura pa un anochi magico pa Chayanne.

Chayanne sa bon bon kico t'e gusto di e fanatico nan, pasobra e ta inicia su concierto cu "Provócame", cos cu a pone tur hende bira loco den e luga cu nan ta yama monster. For di ey nan Chayanne tabata sa di a mescla e temanan bailabel , energetico cu su balada nan, cu a wordo canta completo den unisound pa 15 mil alma. Chayanne a bisa tambe na esunnan presente: "Muchas gracias por este recibimiento, por este calor. No todas las noches se puede presentar en una sala como ésta, que me ha hecho crecer. Esta noche ustedes piden y yo obedezco", un frase sigur pa ponte tur hende bira loco pa cual hopi hende muhe tabaa grit'e "mijito rico" den forma euforico. Manera tabata di spera su show a wordo mescla cu temanan di su ultimo disco yama "No hay imposibles", cu ta ta su masa reciente exito banda di temanan manera entre otro Provocame, Atado a tu amor, Vivo. Cada tema, cada interpretacion a wordo compaña pa ungrupo di baile cu tabata move hopi bon y sensualidad di ballet, cu tabata hunga hopi cu e insinuacion y coketeria riba escenario.

Chayanne tabata canta y baila c'un entrega digno di un gran artista, pero su stem poco poco tabata bira mas minimo na midi cu su show tabata pasa. Sinembargo, e publico noa interesa na mes cu e esey y a aplaudi'e cada tema te final di su show.

Ora cu e la caba cu su presentacion, mas di 500 periodista a percura pa ta den un conferencia di prensa cortico cu Chayanne. Solamente e la haci un saludo cortico cu gradiciendo nan pa nan traha durante tur e aña nan aki di su trayectoria musical, un cos si, su garganta no tabata duna mas.





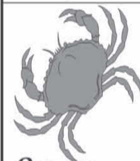
Aries
Mantene bo famia y amigonan forma riba loke cu bo ta bay haci awe, nan ta interesa.



Tauro
Cuminsando awe, pasa mas tempo na cas ta un bon momento pa bo topa cu bo mes.



Gemini
Si bo ta contento pa un amigo cu a cuminsa den un relacion nobo, demostra esaki cu smaak.



Cancer
Haci uso di cualkier tempo liber cu bo tin pa asina bo controla bo trabou un biaha mas.



Leo
Saca e caos y sushedad di bo bida lo yuda bo ruim op e caos y sushedad den bo pensamento.



Virgo
No keda sorprende si nan pidi bo pa bo yudanan awe, bo ta e persona corecto pa e trabou.



Libra
No rabia si cosnan no progresa di manera cu abo kier esaki, tene pasenshi e ta bay poco poco.



Scorpio
Bo tin masha hopi empuhe pa yega na exito, djis pone atencion cu bo ta moviendo den e direccion corecto.



Sagitario
Mas atencion bo pone riba bunitesa awe, mas hopi lo bo inspira bo mes cada biaha.



Capricornio
Si bo kier haci un cambio den bo bida awe, haci e poco poco. Tuma bo tempo.



Acuario
Stop di pensa tanto riba mayan y cuminsa biba den e momento awe y goza di dje.



Piscis
Bo no a topa cu un amigo basta tempo, y awe nan tin masha hopi gana topa cu bo. Traha e momento.



O	R	T	U	S	A	R	I	V	L	E	F	E	S
T	T	E	N	A	K	C	G	L	G	R	T	C	C
G	A	S	T	E	R	E	I	T	A	S	N	I	A
C	N	T	I	M	L	N	L	N	H	O	R	U	R
E	I	I	A	E	U	O	K	E	R	S	E	J	E
M	L	E	N	S	G	E	V	D	T	D	T	E	C
E	B	W	E	T	N	R	L	E	N	O	S	L	R
T	O	G	A	S	H	U	E	O	L	A	N	T	O
E	G	I	T	S	A	G	L	T	S	A	O	E	W
R	U	E	O	C	N	X	I	H	L	U	M	E	N
Y	I	D	O	B	A	I	T	L	I	O	A	B	P
N	F	A	M	I	L	I	A	R	N	A	P	M	T
E	T	E	H	C	A	M	F	H	A	J	I	U	O
N	I	A	H	M	A	S	T	S	C	Y	T	H	E

OUIJA	LIGHTNING	POLTERGEIST	CAULDRON	MONSTER
LINUS	CEMETERY	BEETLEJUICE	SCARECROW	MACHETE
GOBLIN	FAMILIAR	MALEVOLENT	MAUSOLEUM	SCYTHE
ELVIRA	SAMHAIN	FRANKENSTEIN	CHAINSAW	SKELETON

SUDOKU
PUZZLES

2	8						6	9
		5	6	1	8	2		
	6			9			8	
		2	4		6	8		
		7	8		3	1		
	1			3			5	
		3	7	6	5	9		
6	5						4	7

SOLUSHON

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

2	8	1	3	4	7	5	6	9
9	7	5	6	1	8	2	3	4
3	6	4	5	9	2	7	8	1
1	9	2	4	5	6	8	7	3
8	3	6	1	7	9	4	2	5
5	4	7	8	2	3	1	9	6
7	1	8	9	3	4	6	5	2
4	2	3	7	6	5	9	1	8
6	5	9	2	8	1	3	4	7

Tin djis un solucion pa cada wega di Sudoku.

Docktor na warda



ORANJESTAD
Dr. Samuels
SAN NICOLAAS

Botica na Warda



Oranjestad:
Botica Dakota
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship

1 Ventura
2 Adventure of the Seas
2 Crystal Symphony
2 Grandeur of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora Funeral	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

Daniel A. Dirsz ta Doctor den Wiskunde en Natuurwetenschappen





ORANJESTAD – Riba 11 di februari 2011 Daniel 'Danny' Dirksz a defende su tesis 'Robust energy- and power based control design' y a wordo promovi pa Doctor den Wiskunde en Natuurwetenschappenna Rijksuniversiteit Groningen.

Manera a wordo publica riba e website di Technische Bedrijfskunde di Rijksuniversiteit Groning, Danny ta e prome graduado den Technische Bedrijskunde na Groningen cu tambe ta haal su doctoraat.

Dr. Ir. Danny Dirksz a haya su VWO diploma na colegio Arubano na 2001. Na 2006 Danny a ricibi su Master of Science den 'Industrial Engineering and Management.'

Despues di esey el a dicidi di sigui specialisa su mes y asina obtene su PhD.

For di november 2010 te cu februari 2011 Danny a fungi como studieadviseur di Master Students Technische Bedrijfskunde na e Universidad di Groningen.

Preparando pa su PhD, Danny a participa na diferente conferencia organisa pa asociacionnan renombra cu ta dedica na avance tecnologico na e.o. Budapest, Hungria; Cancun, Mexico; Yokohama, Hapon y Atlanta, USA. For di Maart 2011 Danny lo asumi e funcion di post doc onderzoeker na Technische Universiteit di Eindhoven.

Su famia ta sumamente orguyoso cu su logro y ta desea Danny tur clase di exito cu e reto su dilanti.

Crystal y Seaport Casino cu dos dia yen di actividad pa Dia di Himno y Bandera





ORANJESTAD - No falta mucho pa e dia asina grandi yega, esta celebracion di nos Himno y Bandera, pesey mes diahuebs 17 di maart, Seaport Casino lo tin un grandioso Slot Tournament pa celebr'e. Pa participa na nos slot tournament lo ta costa solamente $5,-Por pasa inscribi na e Player Center y Slot Tournament lo cuminsa pa exactamente 8'or di anochi. Seaport Casino lo bay tin durante dia nan Daily Powerball Bingo ta cuminsa pa 1or di merdia. Prijs pa carchi di 8 wega lo ta obtenibel pa solamente $6,-. Powerball ta cuminsa cu un suma di $1000,- y e progresivo lo ta den 51-52-53 y 54 yamada. Mas cu claro, cu lo bay tin doorprizenan super atractivo pa tur esunnan presente acompaña cu snacks y bebida gratis.

Diabierna 18 di maart, Dia di Aruba su Himno y Bandera, Crystal Casino lo bay tin un fabuloso Himno y Bandera Slot Tournament cu lo cuminsa pa 8or di anochi. Pa participa lo ta solamente $5,- clientenan lo por pasa inscribi na Player Center. Seaport Casino lo bay tin for di 10or di mainta un tremendo koffie morgen pa tur su fiel clientenan cu diferente snacks y bolo manera pan boyo, driguidek, tert y mucho mas acompaña cu dushi musica di Caha di Orgel 'Nos Ambiente. Crystal y Seaport Casino lo bay tin riba e dia nacional aki; double the points for di 12'or di merdia te cu 6'or di atardi. Asina ta, no falta e dos dia nan aki, ya cu Seaport y Crystal Casino lo celebra Dia di Himno y Bandera na grandi pasando asina un dushi dia nacional den compania di un tremendo ambiente local.

Esaki ta e last lap di Carnaval 57!!!

ORANJESTAD – Despues cu awa a sorprende tur hende diadomingo, parada di mucha a sigui ayera den gran ambiente dunando e muchanan e oportunidad pa gosa y disfruta di nan carnaval tan gusta.

Esaki mes ora ta habri e caminda pa e last lap di Carnaval cu a cuminsa e siman aki. Ta unicamente algun actividad falta pa asina clausura Carnaval 57 cu sigur tabata uno yen di pikete y sorpresa. E actividadnan mas grandi cu ta na caminda ainda pa e siman aki ta e Parada di Luz na San Nicolaas, Jouvert Morning, y e dos Gran Paradanan tanto na San Nicolaas diasabra como na Playa riba diadomingo. Pa proximo siman cos lo caba por completo riba dialuna y diamars ora cu tanto Momito como Rey Momo keda kima pa asina clausura e gran temporada. Aki ta sigui e programa oficial di SAC pa asina bo ta na haltura di kico tin pa disfruta di dje ainda e siman aki.

Maart 2011

*1 Maart: Anochi di Turista, Steelband y Costume Show

*3 Maart: Parada di Luz riba e ruta di San Nicolaas subiendo caminda pa 8or di anochi.

*4 Maart: -10or mainta Jump Up Escolar na San Nicolaas
-5or di atardi Festival di Costume na Cas di Cultura
-8or di anochi Ban Djo Djo Happening riba Plaza Betico
-8or di anochi Carnival Templates na San Nicolaas

*5 Maart: -4or di mainta Jouvert Morning riba e ruta di Carnaval di San Nicolaas
-1or di merdia Gran Parada di Carnaval riba ruta di San Nicolaas

*6 Maart: -12or di merdia Gran Parada di Carnaval riba Ruta di Oranjestad

*7 Maart: -Di 6or dia atardi pa 9or di anochi kimamento di Momito na San Nicolaas

*8 Maart: 8or di anochi final di carnaval y kimamento di Rey Momo na Oranjestad















DEPORTE

Equipo deportivo di aña2010:

Seleccion South & North League Senior Division

C2/3

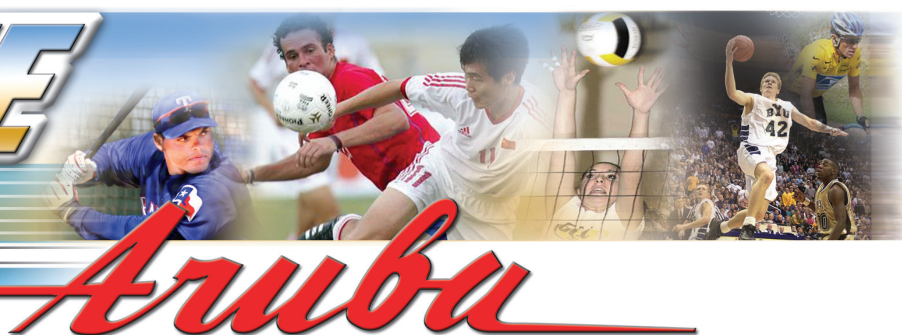
LATINO

Argentina:

Comienza juicio a Videla y Bignone por robo de bebés



C/16



Deporte tambe ta den swing di Carnaval

ORANJESTAD- Deporte den e fechanan final di Carnaval ta practicamente para. Te hasta deporte escolar ta cu vacansi sperando e dianan di Carnaval pasa pa nan bolbe reanuda competencia. Claro cu nos no por generaliza.

Na comienso di luna di februari, pa ser exacto dia 11, a haci entrega di e premio maximo cu Gobierno ta otorga na e atletanan cu mas a destaca den e aña anterior.

E premio cu awor yama Premio Excelencia den Deporte, antes Premio Simplemente Deporte. Riba caya nos sa haya varios comentario y pregunta ta con ta yega na otorgamento di e premio aki.

Wel, awe nos ta publica di e atletanan cu a ricibi premio tur loke a conduci cu nan a yega na e premio aki.

Cu esaki nos ta spera cu esnan interesa ta haya un bista mas claro con a yega na otorga e premio.

Nos ta sigur cu e premio cu a ser otorga na e seleccion di baseball Senior League, e seleccion cu a titula Campeon Mundial na Merca no lo haya obhecion pasobra nos tur ta di opinion cu e "muchanan" aki y nan coachnan merece e premio aki y kizas mucho mas!





Aruba su Atleta di Aña 2010: Stuart Ashley Smit



ORANJESTAD- Awe nos kier a presenta e atletanan nomina y cu a gana e Premio Excelencia den Deporte den nan respectivo categoria. Nos ta presenta Aruba su atleta di aña 2010, Stuart Ashley Smit. Siguientemente nos lo publica Stuart su logronan den e aña deportivo 2010. Durante campeonato di Hulanda 2010, el a bayata 4 biaha den categoría bou 80 kilo. Den e di tres el tabata empata 15-15 pa bay pa desempate (sudden death) pa asina bira campeon di Hulanda 2010. Na ODESUR, Medellin, Colombia e ta gana medaya di brons. Den Campeonato Centro Americano y del Caribe, na Mayaguez, Puerto Rico ela bay cu medaya di plata. Na e Panamerican Championships na Monterrey, Mexico e ta gana medaya di brons. Den tur tres e competencianan aki el a enfrenta atletanan Olimpico y a sa di gana e.o. Mexico, San Salvador, Venezuela. Tur e logronan menciona a haci cu Stuart Smit a gana e Premio Excelencia den Deporte 2010, cu ta e premio maximo cu un atleta por gana.

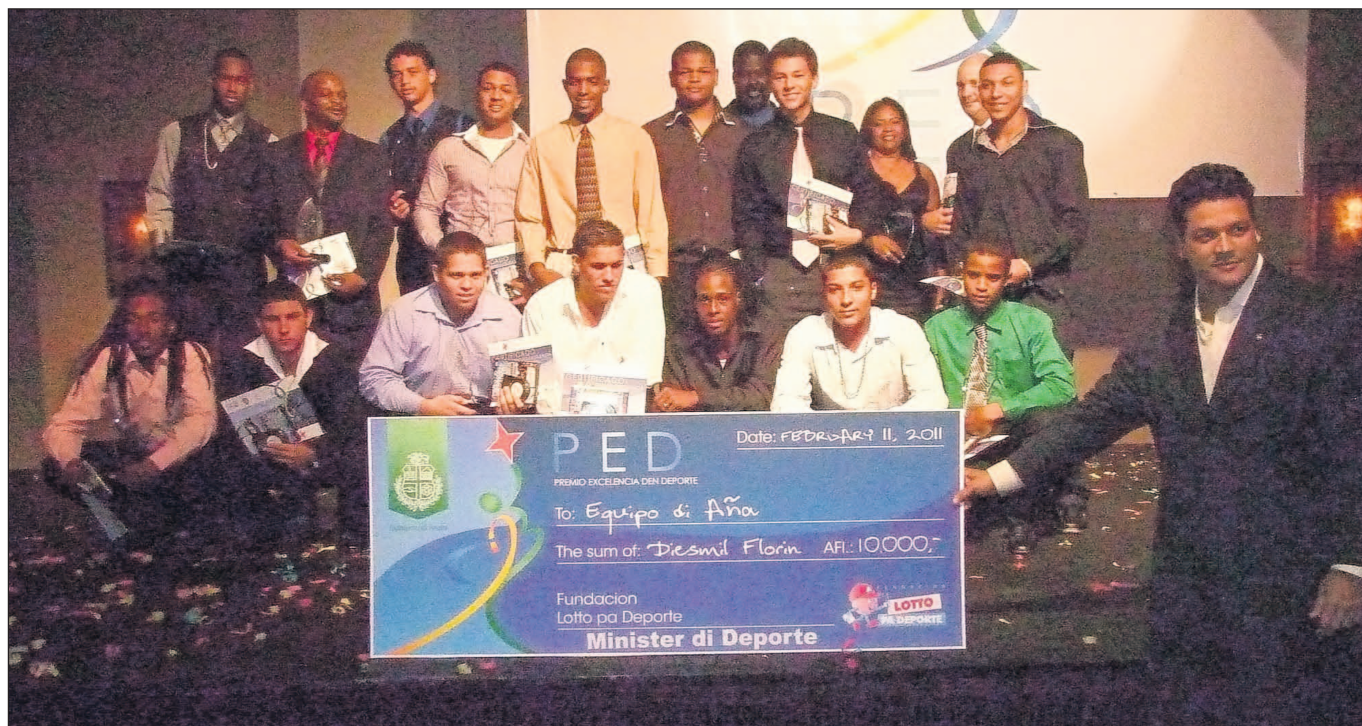
Equipo deportivo di aña2010: Seleccion South & North League Senior Division





ORANJESTAD- Awe nos kier a presenta e ekipo nomina y cu a gana e Premio Excelencia den Deporte 2010. Nos ta presenta e ekipo Latino Americano y Campeon Mundial di baseball Little League Senior Division. Siguientemente nos lo publica e seleccion di baseball di NAS nan logronan den e aña deportivo 2010. Nan a gana e Serie best of 7 den 4 wega sigui for di Center League. Den e Serie Latino Americano Senior Division nan a gana 7 wega, perde 0 y bira Campeon. Den e World Series Senior League, na Bangor, Maine, nan a gana 6 wega y perde 1 y asina bira Campeon Mundial 2010. E equipo aki ta uno hopi disciplina y cu tremendo TEAM Spirit. Tur e logronan menciona a haci cu Seleccion di NAS a gana e Premio Excelencia den Deporte 2010.

Sigui mira pagina 3









BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Mas di e Campeonnan Mundial

Continuacion di pagina 2



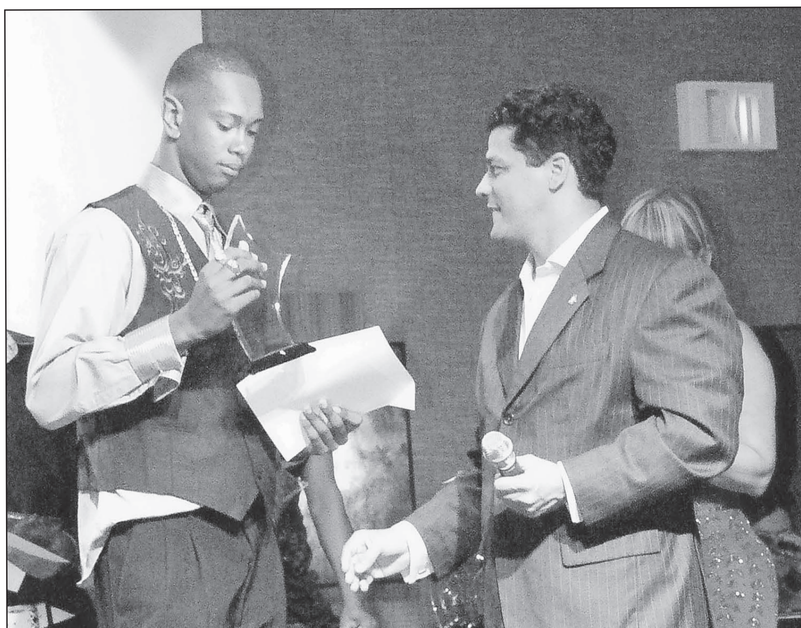






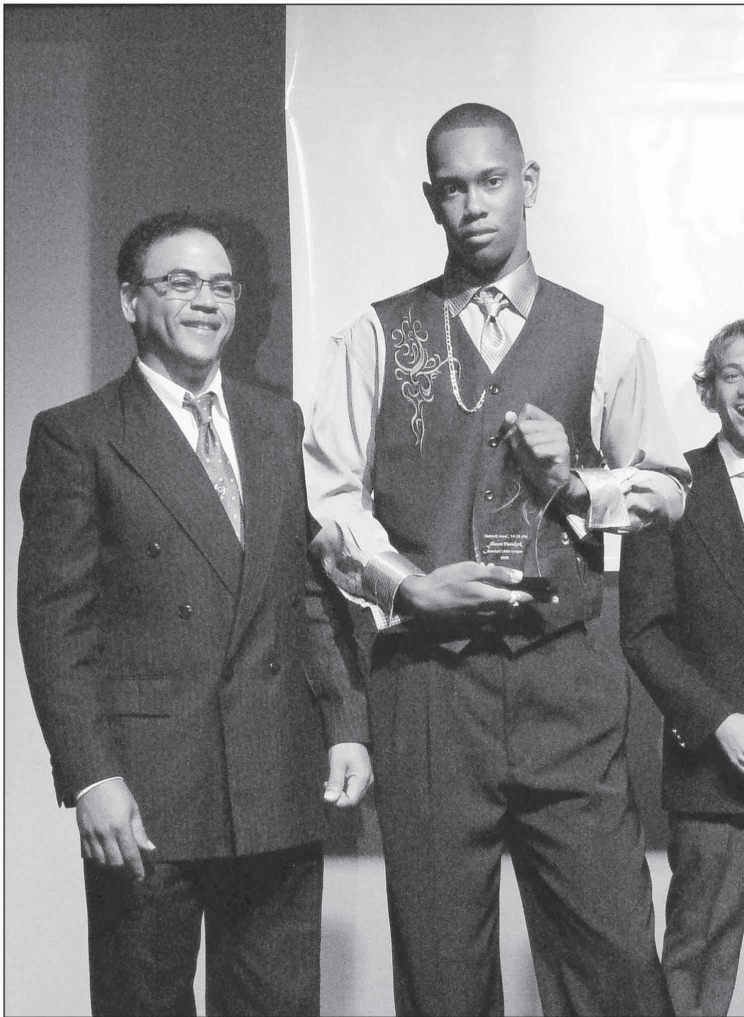








Atleta masculino 14 -18 aña di 2010: Shawn Duinkerk





ORANJESTAD- Awe nos kier a presenta e atletanan nomina y cu a gana e Premio Excelencia den Deporte den nan respectivo categoria. Nos ta presenta e atleta den e deporte di baseball, Shawn Duinkerk. Siguientemente nos lo publica Shawn su logronan den e aña deportivo 2010.

E la forma parti di e seleccion North & South League cu a gana best of 7 den 4 wega. Durante e Campeonato LatinoAmericano Senior Division tabatin un Pitchting record di 2 gana 0 perdi. Den e World Series Senior Division na Bangor, Maine, el a destaca den bateo y pitcheo, hibando su equipo pa Campeonato Mundial cu 1 gana, 0 perdi. Tur e logronan menciona a haci cu Shawn Duinkerk a gana e Premio Excelencia den Deporte 2010.

Receta di MAMA

MMM

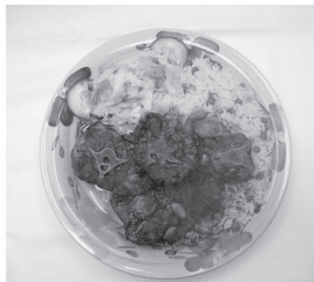
Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Rabo di Baca cu Alcaparra

Ingredientenan:

- 2.½lb di rabo di baca
- ½ cup di azeta dushi
- 1lb di ciboyo corta chiquito chiquito
- 6 teenchi knoflook raspa
- ½ cup di peterselie corta
- 1 bleki di saus tomati
- 1 cuchara grandi di binager
- 2 cup di biña blanco seco portager
- 1 cup di alcaparra
- Salo
- Peper
- Oregano y comino



Preparacion:

Laba e pida rabonan, seconan y hasanan den e azeta cajente. Sacanan for di wea y hasa e ciboyo, knoflook y peterselie den e azeta.
Pone e rabonan bek y agrega e bleki di saus di tomati hunto cu e demas ingredientenan.
Laganan cushina riba candela no mucho halto pa ± 3 ora.
Corda drei e des en cuando. Sirbie cu aroz.
Pa 6 persona.

Atleta femenino 14 -18 aña di 2010: Daniella van den Berg



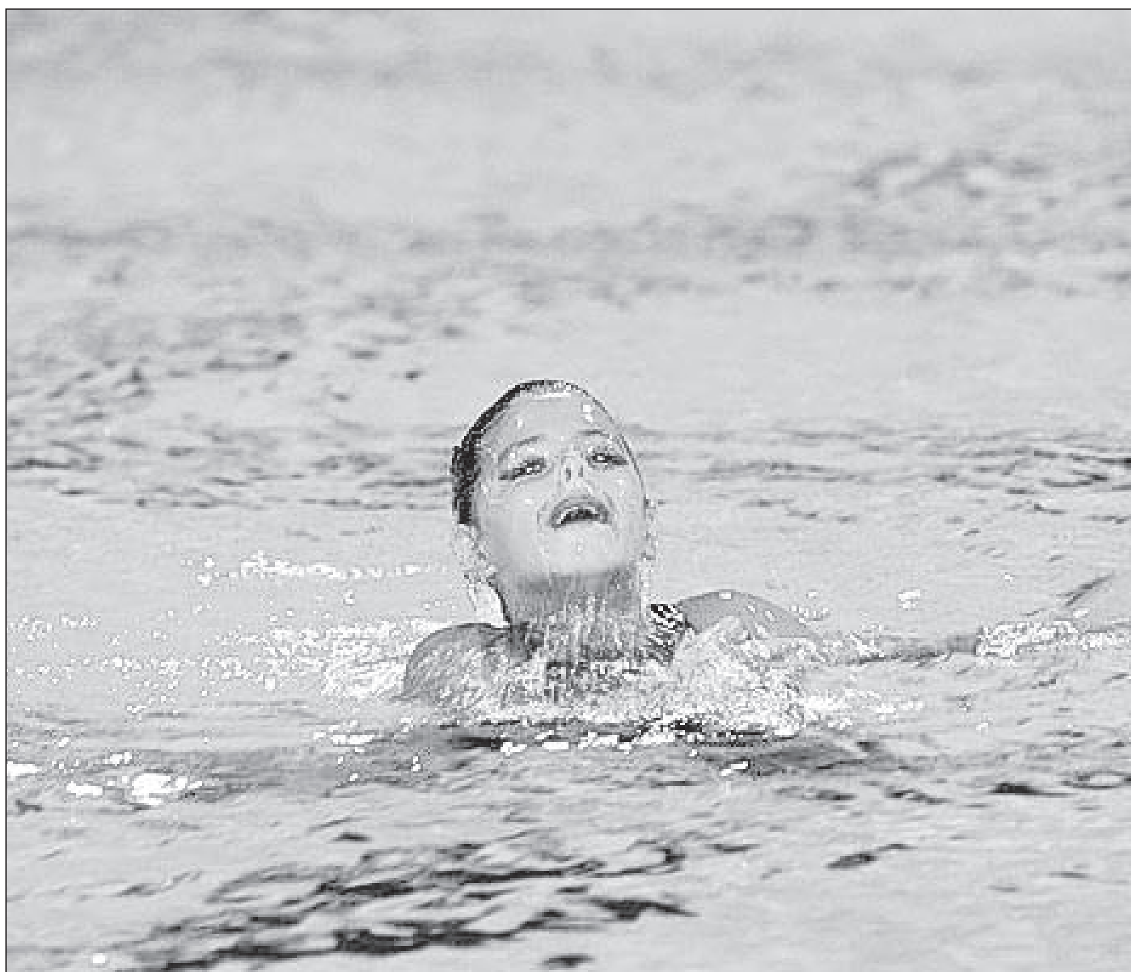
ORANJESTAD- Awe nos kier a presenta e atletanan nomina y cu a gana e Premio Excelencia den Deporte den nan respectivo categoria. Nos ta presenta e atleta den e deporte di landamento, Daniella van den Berg. Siguientemente nos lo publica Daniella su logronan den e aña deportivo 2010.

Durante competencia Dia di Betico el a gana 1 medaya di Oro; 3 di bronze y a establece 2 record pa Aruba den categoria 13- 14 aña, den Competencia di Himno y Bandera el a gana 2 medaya di Plata y 1 di Bronze, den Olimpiada Escolar el a gana 1 medaya di Plata y 3 di bronze, den Campeonato Arubano el a bay cu 7 medaya di Oro; 1 di Plata; 1 di Bronze; y e Trofeo di Campeon den su Categoria, den e competencia 1 & 2 Km Open Water el a gana Oro den su categoria.

Sigui lesa Pagina C5

Atleta infantil femenino di 2010: Kyra Hoevertsz





ORANJESTAD- Awe nos kier a presenta e atletanan nomina y cu a gana e Premio Excelencia den Deporte den nan respectivo categoria. Nos ta presenta e atleta den e deporte di landamento sincroniza, Kyra Hoevertsz. Siguientemente nos lo publica Kyra su logronan den e anja deportivo 2010.

A gana prome lugar den competencia di Dia di Betico den figure competition, prome lugar Figure competition clasificatorio 1; prome lugar Figure test Himno y Bandera. Den Campeonato Arubano a logra prome lugar den Figures, prome luagr den Solo; prome lugar den Duet y prome lugar den Team, prome lugar den Figure competition clasificatorio 2, prome lugar den Figure competition clasificatorio 3, prome lugar den Figures durante Campeonato Arubano A;prome lugar den Figures durante Dia di Betico;prome lugar den Figures competition clasificatorio 1;prome lugar den Figures competition den Himno y Bandera; prome lugar den Figures competition Clasificatorio 2; prome lugar den Figures durante Campeonato Arubano B. Den CARIFTA 2010, 1º lugar den Figures; 1º lugar den Solo; 1º lugar den Duet. Den Aruba Invitacional a gana 1º lugar den Figures; 1º lugar den Solo; 1º lugar den Duet; 1º lugar den Team. Den Canada Open Provincial championship a logra di 2 lugar den figures; di 3 lugar den Solo. Durante Copa Peru el a logra di 4 lugar den Figures; di 3 lugar Solo; di 2 lugar,; prome lugar den Team. Den e PanAm Age group el a yega di 7 lugar den Figures; di 4 lugar Solo; di 4 lugar den Duet. Tur e logronan menciona a haci cu Kyra Hoevertsz a gana e Premio Excelencia den Deporte 2010.

Mas di nos atletanan femenino di aña



Continuacion di Pagina C4

Durante CARIFTA e atleta aki a bay cu 1 Oro; 1 Plata; 2 Bronze; 2 Record Absoluto y 4 Record den su categoria na Aruba. Na Cuba, durante CISC, el a gana 3 medaya di plata; ela establece 1 record absoluto y 1 record den categoria na Aruba. Durante e Stingray Challenge el a gana 5 medaya di oro, 4 di Plata; 1 Bronze; el a bira Campeon den su Categoria y a establece 5 record di competencia. Den e competencia di Aruba Dolphins invitacional el a gana 8 medaya di oro, 4 di Bronze y den Speedo Winter Championship na Florida e atleta aki a clasifica pa 7 di 9 evento.

Tur e logronan menciona a haci cu Daniella van den Berg a gana e Premio Excelencia den Deporte 2010.

Haci deporte ta saludabel pa nos pais

BON DIA Aruba

Atleta infantil masculino di 2010: Zaithyel Soekander





ORANJESTAD- Awe nos kier a presenta e atletanan nomina y cu a gana e Premio Excelencia den Deporte den nan respectivo categoria. Nos ta presenta e atleta den e deporte di ciclismo, BMX, Zaithyel Soekender. Siguientemente nos lo publica Zaithyel su logronan den e aña deportivo 2010.

Na UCI PanAmericano na Ecuador el a yega di 2 lugar, na UCI SurAmericano na Ecuador el a yega na di 8 lugar, na UCI World Championship South Africa a bira semi finalist, na UCI Latino Americano na Chile, den competencia di cruiser el a yega na prome lugar y den competencia di challenge el a yega na di 2 lugar. E ta Campeon Nacional den categoria di 13-14, na Florida, durante e Gator Nacional, el a termina e prome 2 dianan na prome lugar y di 3 dia el a yega na 4 lugar.
Den e International Youth Championship den e categoria bou 13 aña el a bay cu e prome lugar, den e PPCC BMX Race na Corsow, el a yega na prome lugar den categoria bou 13 aña; Den e competencia DRT Generation Next, na Corsow el a bay cu e prome Premio.
Localmente den competencia di Himno y Bandera, categoria bou 13 aña Open Class, el a yega na di 2 lugar y den competencia di Go Fast BMX el a yega na prome lugar. Den e BMX Battle engtre Aruba, Venezuela y Corsow, den categoria bou 13 aña el a bay cu prome lugar y den Open Class tambe el a bay cu e prome lugar. Tur e logronan mencionа a haci cu Zaithyel Soekander a gana e Premio Excelencia den Deporte 2010.

Liga Crioyo ta sigui awe, mayan y otro mayan



SERO PRETO- For di e organizadornan di Liga Crioyo nos a haya un schedule caminda nos mira cu Liga Crioyo ta sigui e dianan aki cu dioferente wega. Cada dia tin por lo menos dos wega na e mesun momento riba e tereno na Sero Preto na Paradera.
Awe diamars 1 (prome) di maart 2011 tin dos wega programa den e categoria di Infantil di 11-12 aña pa 4.30 atardi. Den e prome wega Lipton Tea lo enfrenta Braves riba veld #1 mientras cu riba veld # 3 Infinity Sport lo midi forza cu Red Stars.
Mayan 2 di maart lo tin dos wega tambe. Riba veld #1 Aruba Rotary lo topa cu Infinity Sport den Infantil 11-12 aña mientras cu riba veld #3 den Pre-Infantil 9-10 aña Red Stars lo enfrenta Infinity Sport.
Diahuebs 3 di maart lo bolbe hunga 2 wega den Infantil 11-12 aña. Riba veld #1 Benjamin Security lo hunga cu Aruba Rotary y riba veld #3 Infinity Sport lo bataya cu Lipton Tea.
Tur e weganan aki ta programa pa 4.30 atardi. Tur fanatico di bon baseball ta keda cordialmente invita pa bin mira e weganan aki y apoya nos muchanan, nos futuro peloteronan. Nos ta topa na Sero Preto Ballpark na Paradera.



Estudiantes Lifida a enfrenta Jong Aruba y Riverplate





TARABANA- E organisacion di futbol Lifida esta Estudiantes tabatin dos siman bastante ocupa pa loke ta nan weganan di futbol. Tanto den siman como tambe riba diasabra e diferente weganan a ser hunga esaki den e categorianan di Mini-Baby, Baby, A y B.

Diamars atardi, e prome wega a ser hunga den e categoria di Mini-Baby, aki e chikitinnan di Estudiantes a gana Jong Aruba cu e score grandi di 7 - 0, e golnan a bini di Marcelino Alvares cu dos gol, Joswil Giel cu dos gol y Zhayron Davelaar cu tres gol. Remarcabel ta cu e victoria di Estudiantes Mini-Baby riba Jong Aruba, ta haci cu e equipo ta den race pa un lugar den e playoffnan final cu lo cuminsa dentro di poco.

Pa su mayan esta diaranzon Estudiantes un bez mas mester a enfrenta Jong Aruba, pero e biaha aki den e categoria di Lifida A. Aki Jong Aruba a saca sla y a gana Estudiantes cu e score di 3 - 0, cu golnan anota pa Biliardo Lozano cu dos gol y Jean Pierre Tromp cu un gol. Pa loke ta e categoria di Baby, aki Estudiantes a bini fuerte y dicidi ora nan a gana Jong Aruba cu e score di 2 - 0 na unda Joshua Faro y Pablo Vargas tabata esnan cu a anota e golnan pa e equipo di Estudiantes.

Diabierna ultimo, e dos equiponan aki a bolbe topa otro awor den e categoria di Lifida B, aki Jong Aruba den un tremendo partido a bin gana di Estudiantes cu e anotacion minimo di 1 - 0, e unico gol di a partido a ser anota pa Halant Ricon di Jong Aruba. Pues e encuentro di Estudiantes contra di e muchanan di Jong Aruba a ser parti, mirando cu ambos equipo a gana dos y perde dos.

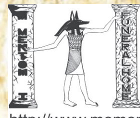
Diasabra ultimo un bez mas, e muchanan di Estudiantes a mira accion, e biaha aki tabata e equipo di Madiki, esta Riverplate tabata di bishita na Dakota. Den e prome partido, valido den e categoria di Lifida A, e muchanan di Estudiantes a bin cay venci cu e score minimo di 1 - 0, e unico gol di e partido a ser anota pa Anuar Stamper di Riverplate. Por ultimo a sigui e partido den e categoria di Lifida B, aki e hobennan di Estudiantes a tuma revancha pa e derota di nan compañeronan di Lifida A, ora nan a gana Riverplate cu e score grandi di 7 - 2, e golnan di Estudiantes a ser anota pa Nigel Geerman 1, Jair Leito 1, Urvin Kock 2, Daniel Perez Cujia 2, Shaquille Mezas 1, mientras pa e equipo di Riverplate a anota Robertson Almanzar 1 y Leshawn Windster 1.



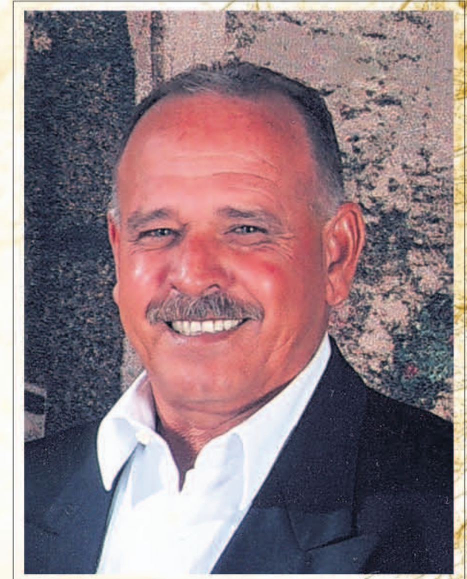


BON DIA Aruba

" Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dj'E mi salbacion ta bini. "
Ps. 62:1



Cu inmenso tristeza na nos curazon,
nos ta participa fayecimento inespera di:



Marco Ephraim Tromp

miho conoci como: Frannie

Na nomber di su:

tata: Eligio Tromp

mama: Juliana Tromp

yiunan: Marco y Rocila Tromp
Maroushka y Ko-Fung Ho
Marco, Marlusha y MarlishaTromp
Alfredo Arindell na St. Maarten

nieta y nietonan:
Thalia, Marco, Kiira, Michelle y Justin

rumannan: Yolanda y Segundino Quandt y famia
Vivian y Jean Gosselin
Harold y Jacintha (Dinchi) Tromp y famia
Glenroy y Marline Tromp y famia
Clifford y Angly Tromp y famia
Aileen Maduro y famia

tanta: Cornelia Chirino y famia

omo: Chipen Chirino y famia

suegra y suegronan:
Roland y Cita Acosta
Wan Pui y Monica Ho

bon amigonan: Johnny Chemaly, Etty Toppenberg, Rafael Croes,
Bensha Orman, Didi Donker, Michel Riviera, Frank Curiel
y demas amigonan di skina y ayudantenan fiel

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Tromp, Acosta, Ho, Palm, Chirino, Vrolijk, Quandt, Toppenberg, Chemaly, Croes, Schwengle, Koolman, Maduro, Jones, Dirksz y demas famia ta invita tur coleganan di Casinowezen, amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 2 di Maart 2011 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico caya Ernesto Petrona E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa San Francisco na Playa,

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Hart Foundation" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Sr Johny Chemaly y Famia



Ta participa fayecimento
di un gran amigo di cas

Sr. Frannie Tromp

Palabranan di mas sentido pesame y di gran
convivencia ta bay na famia di Frannie
Como amigo leal e lo haci hopi falta
Cu Dios brinda Frannie sosiego eterno

Acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 2 di Maart 2011 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico caya Ernesto Petrona E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa San Francisco na Playa.

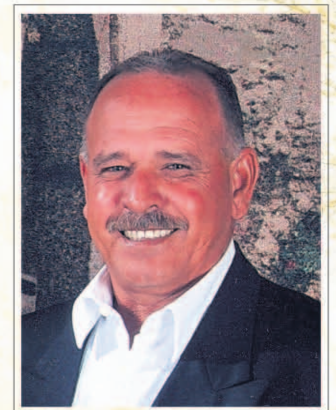
CARIBBEAN SPEED PRINTERS N.V.
BON DIA Aruba — Weststraat 22, Oranjestad, Aruba Tel: (297) 582-7800 Fax: (297) 582-7044 — Aruba TODAY

InterTRANSER
GIROS, LLAMADAS INTERNACIONALES

MEDÊRI

J.A.C. HOLDINGS N.V.
COMPREHENSIVE MANAGEMENT, DEVELOPMENT, AND ADVISORY SERVICES

Gerencia y staff di
Global Access Corp. NV
Mederi NV
Caribbean Speed Printers NV
J.A.C. Holdings NV



Tin e tristo deber di anuncia fayecimento
inespera di un gran amigo di semper

Sr. Frannie Tromp

Nos mas sincero sentido di pesame na su famia y conocirnan

Acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 2 di Maart 2011 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico caya Ernesto Petrona E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa San Francisco na Playa.



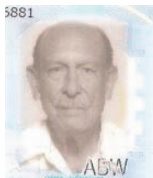
AD PATRES funeral home

Ta participa fayecimento

Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

“Señor ta mi wardador Pues mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega” Psalmo 23 vers. 1 y2

A fayese inesperadamente nos tata, welo, bisawelo, ruman, omo y subrino stima,



Mario Ricardo Thijzen

Mihor conoci como Riri
Ex-maestro di Dr. Martin Luther King School

Na nomber di su

Jiunan: Donny y Wina
Sandra y Raul
Iraida y Vale

Mescos cu yiu: Emily y Victor Albertsz y famia
Sulaika Maduro

Nietonan: Rose-Ann y Jeremy, Roshandra, Emny, Vincent, Alyssa

Mescos cu nieta: Larien

Bisanietonan: Hakeem, Jadian, Skyrah

Rumannan: Telma y Ro Paskel y famia
Arturo Thijzen na Hulanda y famia
Elvia y Addison Croes y famia
Rina Koolman y famia na Hulanda
Padu Bislik
Myrna Bislik y famia
Mirtha y Dito de Haseth y famia

Omo y tanta: Julian y Isa Winterdaal y famia
Rita y Juancho Lampe y famia

Swa y cuñanan: Ismai y Mario Albertsz y famia
Lee Paskel y Ramira Wouters y famia
Graciela Paskel y Aubrey Lesley y famia
Mirna y Doy v/d Linden y famia
Mario y Martha Paskel y famia
Armando y Martha Paskel y famia
Maxi Paskel

Bon bisiñanan: Diana de Mey y famia
Frans y Aceneida de Mey y famia
Famia Koolman

Bon amigonan di Zeerovers y Wing Wag

Subrino y subrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan, demas famia, amigo y conocinan na Aruba, Hulanda, Inglatera, Puerto Rico y Colombia
Demas famia: Thijzen, Paskel, Vrolijk, Hart, Bislik, Croes, de Haseth, Koolman, Winterdaal, Lampe, Carti, Albertsz, Lesley, Wouters, v/d Linden, de Mey, Jagua-Martinez, Arends, Kelly, Ecury, Thijsen, Pulido, van Noort, Tepedino, Kock, Rasmijn, Schwengle, Kelkboom, de Cuba, Rafini, Bisslick, Refunjol
Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.
Acto di entiero cu lo tuma lugar, diahuebs 3 di maart, saliendo for di Misa Sagrado Curason y despues pa santana Catolico na Savaneta. For di 12 or e restonan mortal lo ta reposa na Savaneta 58-B y for di 2 den misa Sagrado Curason.

Adres pa condolencia: Savaneta 58-B
Di 7 or pa 9 or di anochi



Cu profundo tristeza na nos Staff y Personal di Pencro Telecom N.V. ta anuncia fayecimento di:

Sra. Margo Penja Vrolijk

Mama di nos director Ivan A. Penja

Staff y Personal di Pencro Telecom ta extende nos mas profundo condolencia na Sr. Ivan y Sra. Jacky y yiunan Sr. Alberto Betto Penja.
demas rumannan y famia
Hopi forsa na e momento dificil aki.
Cu Sra. Margo sosega na paz.
Acto di entiero lo ta 1 di maarrt 2011



Ora e solo di bida baha,
streanan ta ilumina e recuerdonan

SVb, Banco di Seguro Social, ta extende su mas profundo condolencia na coleganan Sra. Marlin Krozendijk-Penja y sr. Ruben Krozendijk y famia cu fayecimento di nan señora mama y suegra

Sra. Maria Margarita Penja-Vrolijk

Hopi forza den e momentonan dificil aki.
Cu sra. Maria sosega den paz di Señor.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

Un dia manera awe ta net 1 aña pero cu ta parse ta manera ta ayera cu



Jer

awordo rana for di nos.
Cu sentimento nan micsto y cu dolor inmenso cu lagrimannan di sufrimento y cu un falta inmenso, curason parti pero semper gradicido pa tur su bon y mal momento nan cu su alegria cu su carisma semper cla pa yuda tur hende cu e por, haciendo falta tur caminda muy enespecial esnan cu a comarti cu ne sintiendo falta di dje riba veld di bala na drag race na cas y muy enespecial como yiu, ruman, tata, nieto, omo, sobrino, primo, amigo y tur lo demas. Ta pesey awe cu ta ya 1 aña caba di su partida nos kier recorde maner semoer alegre. Ta pesei awe e Mamam ta pidi bo cuida nos y yuda nos haya e caminda di por asepta cu bo no ta cu nos mas.
Bo Sosega na paz den Reino di Señor

Yate di 380 miyon dollar pa yiu di dictador

JOHANNESBURG – E yiu homber di e dictador di Guinea Ecuatorial pa 30 aña caba, a ordo pa construi un super yate cu ta costa rond di 380 miyon dollar, casi tres biaha e suma cu e pais ta gasta den salud y educacion tur aña, asina un vigilante di corupcion a duna di conoce dialuna.

E declaracion di Global Witness ta bisa cu e compania Aleman Kusch Yachts a wordo pidi pa construi e yate, cu tin un cinema, restaurant, bar y piscina, aunke cu e construccion no a cuminsa ainda.

Global Witness a bin ta urgiendo Washington pa impone sancionnan contra Teodorin Obiang, kende su estilo di bida extravagante actualmente ta inclui un mansion di 35 miyon dollar na Malibu, California, un jet di 33 miyon dollar y un flota di autonan luhoso, mientras cu e ta gana un salario di $6,799 pa luna como Minister di Agricultura.

Oficina di prensa di e Gobierno a confirma cu e yiu di e Presidente a ordena e diseñonan di e yate, pero a bisa cu “el a deshaci di e idea di cumpre”.

Nan a bisa cu si e ordo a sigui, e lo a cumpre cu su entrada for di actividadnan comercial priva y no “cu fondonan deriva di financiamento ilegal of corupcion”.

Presidente Teodoro Obiang, kende aparentemente ta preparando su yiu pa reemplase como Presidente, a tuma poder durante un golpi di estado sangriente na 1979. Forbes a calcula su fortuna rond di 600 miyon dollar.

E nacion chikito di West Africa por ta rico den petroleo, pero estadisticanan di Nacionnan Uni ta mustra cu 20% di e muchanan na Guinea Equatorial ta muri prome cu nan yega 5 aña y e ciudadano averahe ta biba rond di 50 aña.

"Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta brasa otro;
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.
Husticia lo bai dilanti y paz lo sigui den su paso. "
" Señor ta warda esnan cu ta fiel n'E . "
Ps. 31:23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Alfredo Lambertus

mihor conoci como: "Chepa "
na edad di 88 aña

Esposa, yiunan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 3 di maart pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico de caya Ernesto Petrona. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.
Na lugar di flor of krans un donacion pa "Stichting Alzheimer" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home diaranson 2 di Maart 2011 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze vader:



Dhr. Henri Johan "Hans" Lo-A-Njoe

Wed.van Mevr.Maria Elizabeth "Popa" Ras
* 21 Maart 1920 - †26 Februari 2011

Namens zijn:
kinderen:Agnes Elizabeth
Lucia Linda
†Henri Magnus
Elsie Ninon
Edmond Ramon
Hilda Judith
Egbert Adriaan
Anna Gloria
zwager: Anselmo Ras
kleinkinderen, achterkleinkinderen, schoondochter, schoonzoon, overige familieleden: Lo-a-Njoe en Malmberg.
Buren, vrienden en kennissen
De begrafenis zal plaats vinden vrijdag 4 maart 2011, om 16:00 uur. Gelegenheid om afscheid te nemen en de familie te condoleren vanaf 14:00 uur in de RK Kerk Sagrado Curason te Savaneta waarna de begrafenis zal plaats vinden op het RK begrafplaats te Savaneta.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo: 23

Cu profundo tristeza nos ta participa fayecimento cristianamente di nos ruman, cuña y tanta stima:



Maria Louisa Solagnier

"Juffrouw Maria"

Na nomber di su Rumannan:
Thommy Solagnier y famia
Ray y Tina Solagnier-Ras
Roque Solagnier y famia
Chebito y Carmen Solagnier-Maduro
Maiky (Flip) y Cecilia Solagnier-Duarte
Candy Solagnier
Betty Solagnier

Sobrino y Sobrinanan:
Myriam y Kyle
Glenda y Dotty y famia
Leny y Peter y famia
Hubert y Paola y famia
Jos y Magaly y famia
Rene y Mari y famia
Marcel y Joanne y famia
André y famia
Alex y Mylène
Antoine y famia
Jeanine y famia
Andric y famia
Radinka y Ronald y famia

Ta invita tur famia, amiga, bisiña y conocirnan pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranson 2 di Maart 2011 di 8'or pa 10'or am na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. E restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den Misa for di 8'or am, despues saliendo pa Santana Catolico Sta. Maria na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76 Diamars 1 di Maart 2011, di 7'or pa 9'or pm

Cu Maria sosega na Paz

Prohibicion di biahe pa clan Mubarak

CAIRO – Fiscalia publico di Egipto a emiti un orden cu prohibicion di biahe riba e ex Presidente Hosni Mubarak y su famia, mientras cu ta investiga e denuncianan contra di nan, asina un vocero a duna di conoce ayera.

Fiscalia tambe a ordena pa freeze propiedadnan y placa di e ex gobernante despues di ricibi keho cu nan a wordo adkiri atrabes di medionan ilegal, segun a wordo indica pa un vocero.

Un corte penal di Cairo lo revisa e caso dia 5 di maart, segun a wordo informa door di e agencia di noticia estatal MENA.
E prohibicion di biaha ta bira conoci despues cu dia 21 di februari fiscalia Egipcio a dicidi di freeze activonan den stranheria di Mubarak, e prome señal cu e presidente deroca lo tin cu duna cuenta na gobernantenan cu el a entrega poder dia 11 di februari. Informenan di prensa ta sugeri cu e fortuna di e ex Presidente lo por yega na miles di miyones di dollar y algun opositor ta acuse di gasta e rikesa di e pais mas pobla di mundo Arabe, aunke su aliadonan ta insisti cu e no a comete un delito.

Vocero di fiscalia, Adel el-Saeed, a bisa cu tur e banconan y autoridadnan di Egipto, incluyendo esnan cu ta investiga casonan di corupcion, tin instruccion di implementa e decisionnan di fiscal.

E casa di Mubarak Suzanne y su dos yiunan, Gamal y Alaa, hunto cu nan casanan, ta inclui den e orden emiti.

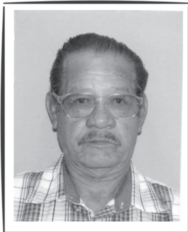
Autoridad anticorrupcion di Egipto a bisa dialuna cu nan lo tuma paso necesario pa expone e cuentanan bancario secreto di e presidente deroca y di su famia, segun a wordo raporta door di MENA.



the olive tree funeral home

IS OWNED & OPARATED BY EUGENE MADURO & GERARD HALLEY

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas
Tel: (297)584 8888



Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur bunitesa
Cado Wever

Conforme cu Dios su boluntad y agradecido pa tur loke ela haci y significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristian di mi compañero, nos tata, welo, ruman y omo

Hose Maria Maduro

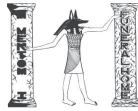
Mihor conoci como: "Joe" of "Joselito"
• 6 april 1942 † 25 februari 2011

Na nomber di su:

compañera: Agnes Lampe
yiunan: Mirta Maduro y Rolando (Coco) Vries
Iris Maduro y Raul Bislip
Mikael y esposa Paula Maduro-Vasquez
nieto stima: Jeanderick Maduro
manera yiu(nan): Glenda y Robby Alberto y Famia
Haime y Livia Lampe y Famia
Faustino y Lucy Pichardo y Famia
Horacio Pichardo y Famia
Belinda Pichardo & Famia
Ruman(nan): † Vda. Graciela Maduro-Maduro y Famia
Francisco Maduro
Vda Josefa Wever-Maduro y Famia
† Theodorus Maduro y yiu
Catharina Maduro
Hermando Maduro y Famia
Raymundo y esposa JolandaMaduro-Heronimo y Famia
Andres Maduro y esposa Dorilia Maduro-Maduro y Famia
Jacobo (Cobito) y esposa Luitje (Annie) Maduro-Bijl y Famia
Mario (Betto) y esposa Mayra Maduro-Ras y Famia
Ruman(nan) di crianza: Benny y Catharina (Chichi) Geerman-Irausquin y Famia
Vda. Petra Bermudez-Geerman y Famia
swa y cuña(nan)† Thomas Maduro, † Francisco Wever
† Maximina Quant- Maduro,
Jolanda Maduro-Heronimo, Dorilia Maduro-Maduro
Dionisia (Isia)y Shon Co Ras-Croes y Famia
Augustin y Floralba Croes y Famia
Luitje (Annie) Maduro-Bijl, Mayra Maduro-Ras,
Jachi y Sophia Lampe y Famia, Binchi y Delin y Famia,
Dora y Famia, Shon Ca y Famia

Suegro y Suegra(nan), Sobrino y Sobrina(nan). Tur su Primo y Prima(nan) demasiado pa menciona.
Su Amigo & Amiga(nan) Stima especialmente su grupo di "Brasil Food Center" Stella y Amigo Cheng y Famia, Ronnie y Famia, Felix y Famia, Compa Do y Famia, Chon, Francis, Romero, Catalina. Ex Compañero(nan) di Serlimar, ex Integrante(nan) di "Grupo Tipico Los Arbonitos" "Grupo Troncon di Brasil" Grupo di Dande di Famia Panneflek, Francisca Maduro, Paulito & Rosa Geerman-Bislick y Famia, Luisa y Coby Irausquin-Stamper y Famia, Margarita (Chici) Rafini-Geerman, Francisco (Chico) Geerman Ricardo (Cado) Geerman y Famia, Narciso (Shito) Geerman y Famia
Iha(nan) Gina Maduro y Sharon Geerman
sobrino Stima y ayudante: Rigoberto (Robby) Maduro
sobre Sobrino y Sobrina(nan) hopi jega: Roosje, Marshah, Jorene, Agmyr, Shaquirre, Shaduirre, Ronaldo, Josey y Adison.

Famia(nan) Maduro-Lampe-Vries-Bislip-Vasquez-Pichardo-Alberto-Maduro-Wever-Maduro-Quant-Heronimo-Croes-Bijl-Ras-Geerman-Hoek-Boekhoudt-Solognier-Irausquin-Keizer-Pegel-de Vos-Tromp-Kock-Werleman-Schenker-Fullinck-Henriquez-Noor-Krozendijk-Colina-Rafini-Arends-Dirksz-Bislick-Koolman-Stamper-Vos-Growell-Bermudez-Cortez-Rodriquez-Harms-Thijzen-Tobel-Winterdaal-Briceno-Janga-Courtar-Matos-v/d Linden-de Cuba, Beaumont-Gomes da Silva-Petronia-Delgado-Zamora Duran y demas famia(na) mucho hopi pa menciona.
Ta invita tur famia, amigo(a)nan bisiña y conocir pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar diamars 01 di maart 2011 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Cristo Rey na Brasil . For di 8'or di mainta te cu 8:45 di mainta e resto(nan) mortal lo ta reposa na the Olive Tree Funeral Home y for di 9'or pa 11'or di mainta na Misa Cristo Rey na Brasil.
Adres pa condolencia: Rooi Master # 23-B
Diasabra 26 y Diadomingo 27 di februari 2011 di 7'or pa 9'or di anochi.
The Olive Tree Funeral Home na San Nicolas
Dialuna 28 di februari di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dj'E mi salbacion ta bini. "
Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Daniel Valeriano Croes

viudo di Edna Croes
mihor conoci como:
"Vale"propretario
di Galeria Moderna
ex-empleado di LAGO

Na nomber di su:
yiunan: † Daniel Alphonso Croes
Juan Lucio Eduardo (Eddy) y Claudia Maria Croes-Hernandez
nieta y nietonan: Ryan Daniel Croes na Hulanda
Juan Erwin Croes na Hulanda
Eduardo Daniel Croes na Hulanda
Kevin Daniel Croes na Hulanda
Claudia Valeria Croes
Daniel Alphonso Croes
rumannan:† Jan Hendrik (Jendi)_Croes
† Maria (Marianita) Croes-Croes
swa y cuñanan: Edison Croes y famia
Athuro Croes y famia
Yolanda Croes y famia
Jose Francisco (Pancho) Croes y famia
† Aura van Norden y famia
sobrinonan
Sra. Vda. Maxima (Chima) Arendsz-Croes y famia
† Everaldo (Efe) Croes y famia
Bertha (Betty) Croes-Croes y famia
Louisa Henriquez-Croes y famia
Casilda Arendsz-Croes y famia
† Emiliano (Mechi) Croes y famia
Siria Croes-Tromp y famia
† Hesiquio (Exi) Croes
Marcolino (Lindo) Croes y famia
Mario (Maiky) Croes famia
Benito Croes y famia
Ricardo (Sidi) Croes y famia
Roman (Romi) Croes y famia
Adelinda (Linda) Croes y famia
Jacinto (Bubu) Lacle y famia
suegra y suegronan
mihor amigonan: Piet Schwengle y f amia na Hulanda
Techi Damian y famia
Merco Croes y famia
bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 2 Maart 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Immaculada Concepcion pa santana catolico (santa Maria) na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.
Na lugar di flor of krans un donacion pa "Stichting Thuis Zorg na Jaburibari " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
diamars 1 di Maart 2011 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Khadaffi den entrevista

"Mi pueblo ta stima mi"

TRIPOLI- Henter e pueblo di Libia, ta stima su dictador Khadaffi. A lo menos esey ta loke e mes ta kere ciegamente.

el a declara den un entrevista cu e cadena di television Mericano, ABC y caminda el a wordo intrevista pa e conocio periodista Christiane Amanpour.
Khadaffi a nenga den e entrevista aki cu tin demostracionnan tumando luga den e ciudad di Tripoli contra di su liderazgo y dado momento el a mustra cu e ta sinti su mes traiciona pa paisnan manera Merca y otro supuesto aliadonan. E lider diLibia tambe a mustra den e entrevista cu e ta kere cu Presidente Mericano, Barak Obama ta un bon homber, pero kende ta wordo mal informa riba e situacion na Libnia.
E lider di 68 aña a nenga categoricamente cu el a ordena forza aerea pa bombardia demonstrantenan contra di su gobierno pero si a admiti cu su avionnan a bombardea obhetivonan miltar y almacen di municion di esnan contra di su gobierno.
Khadaffi den e entrevista a invita un delegacion di NacionnanUni pa bin mira e desaroyonan den e pais y pa mira cu tur loke ta ser bisa y comenta, no ta basa riba e berdad. Na final di entrevista Amanpour a puntra Khadaffi si e ta cla pa retira como lider di e pais, y como contestam, Khadaffi a hari masha duro mes y no a contesta e pregunta.

Recordando mi ruman

Jermeen Robert



su prome aña di fayecimento
1 di maart
ya a pasa un aña y ya ta 1 di maart e fecha cu pa semper
nos cu stime lo recorda
E fecha cu mi ruman Jermeen
Pa semper a stop di suspira
Te ainda nos curason ta haci dolor
y no tin nada pa calme
un dia nos lo bolbe mire
y cu hopi amor salude
Ruman sigui dushi
cerca nos tata celestial
Pa nos lo bo sigui biba
tur dia den nos mente y curason
Di bo ruman Eleni y Hugo
subrinanan Merry y Mily
y bo yiu Shane

S.V. Volvox

Desde 1979

TA ANUNCIA CU INMENSO TRISTESA FAYICIMENTO DI NOS FUNDADORA Y MIEMBRO HONORARIO

Sra Maria Margaritha (Margo) Penja.

Casa di nos fundador y miembro honorario Beto Penja,
Mama di nos Miembronan : Marlin Krozendijk, Nani Penja
Seugra di nos president: Ruben Krozendijk
Margo manera nos tur ta jame, ta nos ejemplo di bon guia, su labor, su consejo y trabow nan di pasado pa su team cu la funda, a contrabui awe como ganrantia di existencia di su team tan stima S.V. Volvox.
Na su casa Beto Penja, yuinan , nietonan y demas familia nos ta deseanan hopi forsa den e dianan aki.
Nos ta pidi tur miembronan, ex miembronan, y ex hungadornan di korfbal di S.V.Volvox, pa asisti na e acto di entierro dialuna 1 di maart na Misa Inmaculata Concepcion na St Cruz. For di 2 or e restonan mortal ta reposa den misa. Nos kier a pidi pa e miembronan por a bin bisti cu nan uniform di S.V.Volvox.
Cu "Dudu Margo" sosega na paz.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo: 23
Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia
fayecimento inespera di:



Riguere Jean-Fort

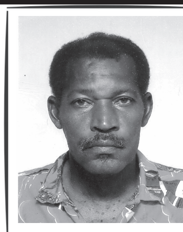
*23-02-1959
†22-02-2011

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



the olive tree
funeral home

IS OWNED & OPARATED BY
EUGENE MADURO &
GERARD HALLEY
Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas
Tel: (297)584 8888



" I am the resurrection and life
He that believeth in me though he were dead yet shall he live
And whosoever – believeth in me shall never die. "
John 11:25, 26

With deep sympathy we announce the death of:

Spethen Edwin Meyers

better known as: "Eddie"
sunrise: June 17th, 1952 - Sunset: February 25th, 2011

Left to mourn are his:

sisters: Flavia "Tina" Meyers
Vera Meyers the Netherlands

brothers:Stanley Meyersthe Netherlands
Vincent Meyers the Netherlans

sister-in-law:Gerda Meyers the Netherlands

nieces: Laura Meyers, Lisandra Chacon, Minerva Meyers the Netherlands

nephews:Hilton Chacon & family
Kenny Meyers & family

Great nieces & nephew: Jada, Nihayla, Nishentel

aunt: Hilda Meyers
uncle: Carlos Monsanto
sousins:too munerous te mention
neighbours & friends:
Isabel & Ronny, Catharina, Rose, Suzanne,
Allé, Steve,
commission Juana Morto Complex

He was related to:Meyers, Duncan, Arrindell, Ashby, Blijden, Brown, Bijlhout, Bryson, Christina, Chittick, Cruden, Cyrus, Daniel, Dezon, Hazel, Hodge, Hughes, Illidge, Flemming, Leent, Monsanto, Nadall, "Pomon-Richardson", Philips, Ruan, Sponsper, Tromp, Wilson, Zievinger, Ramoll

Families in Curacao, ST.Maarten, Anguilla, St.Thomas, the Netherands & U.S.A.

We invite all families, neighbours and friends to attend the funeral ceremony which will take place on Wednesday, March 2nd, 2011 at 3:30 pm at "the Olive Tree Funeral Home" Bernardstraat 134-136 then leaving to the Government Cemetery in Zeewijk. The body of the late Mr. Stephen Edwin Meyers will be laid out from 2:00 pm.
Condolence address: the Olive Tree Funeral Home
Tuesday, March 1st, 2011 from 7 to 9 pm

Instead of flowers a donation for a worthy cause will be highly appreciated.

Please accept our apologies if we have forgotten to mention any names in our time of sorrow.

Condolences can be send thru the Olive Tree Funeral Home website: www.theolivetreefuneralhome.com

Merca a desplega barconan di guera pa Libia

NEW YORK- Hunto cu multiple sancion unilateral y colectiva impone den ultimo dianan contra di e regimen di Muamar Gadafi, Estados Unidos y su aliadonan ta mustra dispuesto na aumenta ainda mas e presion internacional riba Libia dor di crea un zona di exclusion aerea. Ta un medida destina pa impedi e uso di avionnan y helicopternan militar pa reprimi e opositornan di Gadafi, fuera di impedi importacion di arma y mercenarionan. Pentagono di su parti, a reconoce ayera cu el a inicia e proceso pa desplega bapornan di guerra y efectivonan aeronaval cerca di Libia pero sin specifica e obhetivo di es ordennan y di e unidadnan cu ta ser manda pa e zona.

Entre e opcionnan cu ta bou di consideracion pa Pentagono ta figura entre otro un intervencion tecnologico pa blokia tur comunicacion di e regimen di Gadafi, pa impede por ehempel cu e dictador lo por realiza transmisionnan di radio-television. Un otro plan den preparacion ta pa establece un coridor humanitario den e teritorionan fronteriso di Tunez of Egipto pa di e forma aki asisti e cantidad di exodo di refugiadonan libio. E secretario di Estado a indica desde Ginebra cu tur e opcion nan ta riba mesa pero cu e administracion di Obama no ta contemplando na e momentonan aki, un intervencion military inmediato na Libia. Segun Hillary Clinton, e dictador libio a perde tur derecho di goberna su pueblo y ta kere cu ta momento pa Gadafi bandona su puesto. Hilary a indica cu Estados Unidos tin e intencion di respalda e protestanan democraticoo den e mundo arabe pa motibo cu ta trata aki di un necesidad estrategico importante y no solamente un ideal. Departamento di Tesoro a anuncia di su parti cu e ta congela 30.000 miyon di e fondo de inversionnan di Libia en relacion cu e sancionnan di ONU cu ya caba a ser imponeriba Libia.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Laga tur locual ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual cu mi laga atrás keda bunita y
Laga esakinan termina den tur bunitesa"

Cu inmenso tristesa, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento cristianamente di nos querida esposa, mama, wela y ruman stima;



Sra. Maria Margarita Penja-Vrolijk
mihor conoci como "Margo" of "Dudu Margo"
*26 jan. 1935 †23 feb. 2011
Na bida Fundador y miembro honorario
di SV Volvox

Na nomber di su esposo: Alberto "Betto" Penja

Yiunan:
Marlin y Ruben Krozendijk- Penja
Robertino "Yoyo" y Esther Penja- Luydens
Magaly y Juni Martinus- Penja
Ivan y Jacqueline Penja- Croes
Irvin "Nani" y Evelyn Penja- Bremo

Nieto y nietanan:
Yeniree
Nabila y Yshande na Hulanda
Reuben na Hulanda
Jeremy
Jarnely
Roseline
Tanhee
Jirvin
Ragnield
Nizianne

Bisanietanan:
Nyshande y Yshanné na Hulanda

Rumannan:
†Bernardo Vrolijk
Esteban "Cheban" y Fransisca Vrolijk- Calderon
†Gabriela Vrolijk
Hipolita "Poi" y Ronnie Loefstop- Vrolijk
Emiterio "Tego" y Clara- Ines Vrolijk- Giraldo- Lopez

Sobrino y sobrinanan:
Rona y Sixto Maduro- Loefstop y famia
Renato Loefstop
Eugenie y Oscar Boekhoudt- Loefstop y famia
Jairo "Junior" Vrolijk y famia
Mirella y Jhon Jairo Casaniëda- Vrolijk
Tantanan y omo, primo y primanan, comer y compernan, ihanan
Famia: Penja, Vrolijk, Ridderstap, Krozendijk, Luydens, Martinus, Croes, Bremo, Jack, Loefstop, Giraldo- Lopez, Calderon, Kock, Gomez, Maduro, Boekhoudt, Rojer, Webb, Albertsz, Figaroa, Vallejos y demas famia ta invita tur amigo y amiganan, bisiña, conocirnan, tur miembro y ex- miembronan di SV Volvox pa acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 1 di maart 2011 na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz. E resto nan di nos "Margo" stima lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.
Nos ta lamenta despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

" The Lord is my shepard,
I shall not want,
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul"
Psalm: 23:1, 2, 3



Mr. Charles Joseph Leonard
Better known as Joe

Wife: Claudine Leonard – Arrindell
Children: Alexander Leonard & Margaretha Winklaar
Roberto Brehen & Sandra Werkman

Stepson: Jerry Arrindell

Brothers & Sisters :
Ethel Leonard & family
Edith Bryan -Leonard & family
†Bernandine Maria -Leonard & Kito Maria & family
Oswald (Sony) & Patricia Leonard
Jeanette & Watty Heyliger -Leonard & family
Violet & Winston Creighton -Leonard & family
Marguerite (Susan) Leonard & Waldo Tjon A Kjon
Rose & Jake Abdal -Khallag -Leonard
Lilly Leonard & family
Luciën Leonard & family

Godchild: Cynthia & Jozef Martinus - Stuart & family

Close Friends: Angela Fortin
Bill Wild & Karline Wild from Boston
Fernando Kock & Filomena Kock

Nieces & Nephews, Great-nieces & Great Nephews

Ex-colleague Westin Hotel

Family & Relative:
Leonard, Arrindell, Ridderstad, Winklaar, de Freitas, Fleming, Bryan, Heyliger, Creighton, Bernadino, Stuart , Maria, Rodriquez , Rhodes , Williams, Jean Bart, Richardson, Gibbs, Ellis , Maarsden, Brown , James, Romney, Rombley, Moccows, Jones, Wilson, Joe, Marshall, Peterson, Romnet, Duinkerk, Halman , Emanuel,Hodge, Richards,James,Cranston, Warner, Heijmans, Martina, Jouberth, Hazel, Holloway, Hellmond, Gunn, Angel, Woerdings, de Jong , Briezen, Bernabela , Dinkgreren,Hendriksen, Gonzales, Barrys, Cruz, de Groot, Thomas, Pemberton, Joseph.
We apologize if in our grief we forgot a family.
We invite all family, relatives, neighbors & friends to the funeral ceremony which will take place Thursday March 3rd, 2011 at 2:00 p.m. until 4:00 p.m. at the Aurora Funeral Home. Then leaving to the Cemetery in Sabana Basora. The late Charles Joseph Leonard will be laid out at the Aurora Funeral Home from 1:00 p.m.
Address of condolences : Aurora Funeral, Cumana # 76
Wednesday 2nd march, 2011
from 7:00p.m until 9:00 p.m.
After the funeral there will be no condolences at home

Venezuela: condenan a sindicalista a cárcel

CARACAS (AP) - Un tribunal local condenó a un dirigente sindical a 7 años y medio de cárcel por dirigir protestas de trabajadores en el estado suroriental de Bolívar, informó el lunes su abogado.

Un tribunal del estado Bolívar condenó el lunes al secretario del Sindicato de Trabajadores de la estatal Ferrominera del Orinoco (Sintraferrominera), Rubén González, por los delitos de asociación ilícita, restricción del derecho al trabajo, cierre de vías, instigación a delinquir y violación de las zonas de seguridad, declaró su abogado defensor Italo Atencio al canal de noticias Globovisión.

"Rubén González es inocente y así lo vamos a tratar. Vamos a ejercer hasta los últimos recursos necesarios. La juez publicará la sentencia definitiva dentro de los 10 días siguientes, tenemos 10 días para apelar", señaló Atencio.

González fue detenido en septiembre del 2009 tras una huelga que realizaron varios cientos de obreros de la estatal CVG Ferrominera del Orinoco C.A. que exigían mejoras laborales.
El líder sindical negó los señalamientos de las autoridades y aseguró que las manifestaciones que dirigió fueron pacíficas. Algunas organizaciones de derechos humanos rechazaron el proceso contra González afirmando que con la detención del dirigente obrero el gobierno venezolano buscaba frenar la acción de los sindicatos, en particular en las empresas operadas por el Estado.

Empresarios del transporte protestan

SAN SALVADOR (AP) - Un grupo de empresarios del transporte público protestó el lunes contra un plan del gobierno que intensifica la verificación de los documentos de conductores debido a una serie de accidentes de tránsito.

Los manifestantes se concentraron en las cercanías de la presidencia, en la zona noroeste de la capital. Policías antimotines les impidieron el paso hacia el edificio sin registrarse incidentes.



Pasajeros viajan en un camión durante una huelga parcial de los empresarios de autobuses que rechazan medidas gubernamentales para intensificar la verificación de los dosumentos de los conductores y evitar el eumento de accidentes de tránsito.San Salvador, lunes 28 de febrero de 2011. *(AP foto/Luis Romero)*

Los transportistas "están inconformes por procedimientos policiales" que comenzaron el sábado en terminales de autobuses y principales carreteras del país, informó la subinspectora Marta Recinos, de la división de tránsito de la policía.

"No hay ninguna persecución, estamos realizando el trabajo que nos corresponde. No es culpa nuestra que la mayoría, tal vez el 80% de los conductores del transporte, no posean licencias por estar suspendidas o bloqueadas debido a la acumulación de multas", señaló Recinos a la emisora YSKL. En tanto, otras transportistas bloquearon carreteras de la periferia de la capital o suspendieron sus labores como una medida de apoyo.

Recinos indicó que al menos 975 multas se han impuesto desde el sábado pasado a los transportistas en todo el país.

Al menos tres accidentes de tránsito fueron protagonizados la semana pasada por unidades del transporte público dejando unos 15 muertos y 130 golpeados. El mal estado de las unidades y la imprudencia de los conductores, fue la causa de los accidentes, según la policía.

Costa Rica refuerza seguridad en frontera con Nicaragua

SAN JOSE (AP) - Costa Rica reforzará con 150 policías la vigilancia en su frontera con Nicaragua en expectativa a las medidas cautelares que la Corte Internacional de Justicia dará el 8 de marzo por un litigio bilateral.

La presidenta Laura Chinchilla explicó el lunes que la movilización policial responde a un objetivo "de resguardo de la integridad territorial y de los pobladores de la zona... y es una garantía de protección como nunca antes hubo en esa frontera".

Sostuvo que el despliegue se hará "siempre en el marco de una doctrina de respeto a la Constitución... con observancia de los principios democráticos", al reiterar que Costa Rica posee una "policía civilista" donde "no se cultiva la pasión por la violencia".

En una ceremonia de graduación de 260 oficiales del ministerio de Seguridad, la mandataria destacó que "nunca en la historia (del país) había tenido tanta importancia la escogencia (elección) de la profesión de policía, no solo por el recrudecimiento de la inseguridad sino por la vulnerabilidad de la soberanía, cuando se está en la antesala del fallo de la Corte".

Chinchilla reiteró que Costa Rica respetará la sentencia y pidió la misma actitud de Nicaragua. En los próximos días saldrán hacia la zona norte del país unos 150 efectivos mientras siguen en capacitación cerca de 250 más que formarán parte de la nueva Policía de Fronteras, detalló el ministro de Seguridad, José María Tijerino.

El canciller costarricense René Castro estuvo en Estados Unidos y esta semana tendrá citas en Europa, entre otros con la canciller de México, Patricia Espinosa, el ministro de Relaciones Exteriores de Australia, Kevin Rudd y con el Secretario de Estado del departamento Federal de Relaciones Exteriores de Suiza, Peter Maurer, en busca de observadores internacionales que garanticen el cumplimiento del fallo que emita la CIJ.

Costa Rica acusa a Managua de provocar daños ambientales al dragar una parte del fronterizo río San Juan, así como por la presencia de personal militar nicaragüense en una parte de su territorio. Nicaragua rechaza las acusaciones.

Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita,
Y laga esakinan termina den tur buniteza.

Cado Wever

A bay drumi den brasa di Señor, nos ruman, tanta, cuña y prima stima:



Irma Rozenberg

Cariñosamente yama "Chima"
*11-10-1931 †25-02-2011

Na nomber di su:

Rumannan:
Maria y Pancho Maduro
Vda. Martina Figaroa
Vda. Linda Vrolijk
Vda. Emilia Tromp
Jola y Richard de Bruin
Magriet Rozenberg
Lucia Rozenberg

Cuña:
Mena Rozenberg- Croeze

Ayudantenan:
Lucilla, Nubia, Marlene y Lucia

Sobrino- y sobrinanan, primo y primanan y demas famia:
Rozenberg, Thiel, Maduro, Figaroa, Vrolijk, Tromp, de Bruin, Eduarda.

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 1 di maart 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Filomena na Paradera despues saliendo pa Santana católico Pastoor Kraanwinkel na Paradera. Nos "Chima" Stima lo ta reposa den misa for di 2'or di atardi.

Enbes di krans of flor lo bay tin un box disponibel den misa pa un donashon pa misa Santa Filomena na Paradera, esaki lo ta altamente aprecia.

Argentina: comienza juicio a Videla y Bignone por robo de bebés



Los ex dictadores Jorge Rafael Videla, a la derecha, y Reynaldo Bignone asisten a la primera audiencia del juicio en su contra por el robo de hijos de desaparecidos durante la dictadura de 1976 a 1983 el lunes 28 de febrero de 2011 en Buenos Aires. (AP Foto/Natacha Pisarenko)

BUENOS AIRES (AP) - Los ex dictadores Jorge Videla y Reynaldo Bignone volvieron a sentarse el lunes en el banquillo de los acusados, esta vez para ser juzgados por el robo sistemático de bebés en la última dictadura, una herida que para las víctimas de ese delito tardará mucho tiempo en cicatrizar.

Junto a Videla y Bignone también están imputados por la sustracción de 34 hijos de personas desaparecidas los ex militares Antonio Vañek, Jorge Acosta, Santiago Riveros, Rubén Franco y Juan Antonio Azic y el médico Jorge Luis Magnacco. A Leonardo Fossati, quien nunca conoció a sus padres, le cuesta creer que en Argentina todavía se estén juzgando delitos tan aberrantes. "No es sencillo enfrentar esto, se remueve la herida, pero es bueno que la gente sepa lo que ocurrió", dijo a la AP. El joven, querellante en el juicio, recuperó su identidad en 2005 luego de acercarse a la organización Abuelas de Plaza de Mayo con la sospecha de que no era hijo del matrimonio que lo crió. "Descubrir mi verdadera identidad fue un alivio, pero también muy duro porque tenía que empezar de cero una relación con mi familia biológica", explicó poco antes de que comenzara la primera audiencia del juicio en el Tribunal Oral Federal 6 de esta capital. Al entrar en la sala donde sesiona el tribunal integrado por tres jueces, los acusados desfilaron ante los familiares de desaparecidos con las manos esposadas. Videla, quien ejerció la presidencia de facto entre 1976 y 1981, ya cumple una condena a prisión perpetua por distintas violaciones a los derechos humanos. Bignone, el último dictador antes del restablecimiento de la democracia en 1983, purga 25 años de cárcel por diferentes delitos de lesa humanidad.

Los demás acusados son juzgados en otros juicios o están encarcelados cumpliendo penas. Fossati señaló que al menos él tuvo "la suerte" de no caer en manos de un militar, como ocurrió con varios niños nacidos en cautiverio.

Un día después de que su madre diera a luz asistida por otra detenida en una comisaría de la ciudad de La Plata, él fue a parar a la casa de una partera que vivía cerca quien lo entregó a un matrimonio que lo adoptó irregularmente, aunque al parecer ignorando que era hijo de desaparecidos.

La verdadera madre de Leonardo era Inés Ortega, quien tenía tan solo 17 años cuando, embarazada de tres meses, fue secuestrada en 1977 junto a su pareja, Rubén Leonardo Fossati.

Ella integraba la Unión de Estudiantes Secundarios y él militaba en la Juventud Peronista. Ambos forman parte de la lista oficial de más de 13.000 desaparecidos de la última dictadura (1976-1983).

Los fiscales intentarán demostrar que los jerarcas militares diseñaron un plan para sustraer de forma sistemática niños que eran hijos de disidentes políticos a los que hacían desaparecer. Aparentemente los militares intentaban preservar con vida a las detenidas que estaban embarazadas y, una vez que éstas daban a luz en centros militares y policiales que funcionaban como maternidades, entregaban los bebés a represores o personas afines a la dictadura.

En su defensa, los militares han reiterado en varias ocasiones que se trató de una guerra contra la izquierda armada que pretendía tomar el poder y que no hubo un plan sistemático de robo de niños sino casos aislados. La causa judicial se inició hace 14 años por pedido de Abuelas de Plaza de Mayo. Incluye el caso de jóvenes que han sido recuperados por sus familias biológicas y otros que no han sido encontrados, entre ellos el nieto de Estela de Carlotto, titular de esa organización de derechos humanos que ha restituido la identidad de 102 jóvenes. El juicio podría durar al menos un año. La querella pedirá la pena más severa para los acusados, que es de 25 años de cárcel. Fossati, quien el 12 de marzo cumplirá 34 años, afirmó por su parte que no le mueve la venganza, sino simplemente la necesidad de que sus compatriotas conozcan la verdad.

Costa Rica refuerza seguridad en frontera con Nicaragua

SAN JOSE (AP) - Costa Rica reforzará con 150 policías la vigilancia en su frontera con Nicaragua en expectativa a las medidas cautelares que la Corte Internacional de Justicia dará el 8 de marzo por un litigio bilateral. La presidenta Laura Chinchilla explicó el lunes que la movilización policial responde a un objetivo "de resguardo de la integridad territorial y de los pobladores de la zona... y es una garantía de protección como nunca antes hubo en esa frontera". Sostuvo que el despliegue se hará "siempre en el marco de una doctrina de respeto a la Constitución... con observancia de los principios democráticos", al reiterar que Costa Rica posee una "policía civilista" donde "no se cultiva la pasión por la violencia".

En una ceremonia de graduación de 260 oficiales del ministerio de Seguridad, la mandataria destacó que "nunca en la historia (del país) había tenido tanta importancia la escogencia (elección) de la profesión de policía, no solo por el recrudecimiento de la inseguridad sino por la vulnerabilidad de la soberanía, cuando se está en la antesala del fallo de la Corte".

Chinchilla reiteró que Costa Rica respetará la sentencia y pidió la misma actitud de Nicaragua. En los próximos días saldrán hacia la zona norte del país unos 150 efectivos mientras siguen en capacitación cerca de 250 más que formarán parte de la nueva Policía de Fronteras, detalló el ministro de Seguridad, José María Tijerino.

El canciller costarricense René Castro estuvo en Estados Unidos y esta semana tendrá citas en Europa, entre otros con la canciller de México, Patricia Espinosa, el ministro de Relaciones Exteriores de Australia, Kevin Rudd y con el Secretario de Estado del departamento Federal de Relaciones Exteriores de Suiza, Peter Maurer, en busca de observadores internacionales que garanticen el cumplimiento del fallo que emita la CIJ. Costa Rica acusa a Managua de provocar daños ambientales al dragar una parte del fronterizo río San Juan, así como por la presencia de personal militar nicaragüense en una parte de su territorio. Nicaragua rechaza las acusaciones.

Accidente vial deja 15 muertos en Bolivia

LA PAZ (AP) - Quince personas fallecieron el lunes en una carretera cerca de La Paz cuando el autobús en que viajaban fue embestido por un camión, informó la policía. Todos los fallecidos son pasajeros del autobús que se dirigía a la población rural de Achacachi, dijo el lunes el jefe de la policía Freddy Betancourt. Cuatro personas resultaron con heridas de diversa gravedad y fueron ingresadas en hospitales de la ciudad de El Alto, vecina de La Paz. Achacachi esta a unos 80 kilómetros al oeste de La Paz en la región altiplánica. Según Betancourt, al parecer el camión intento rebasar a un vehículo delante suyo e invadió la vía por donde transitaba el autobús.